

# Week-end

LE CANADA  
FRANCAIS  
Le mercredi 28 mars 2007

## Le grand Michel

MICHEL PHANEUF

michel.phaneuf@canadafrancais.com

**S**on seul nom évoque des mélodies aussi belles et aussi célèbres que *Les parapluies de Cherbourg* ou *Les moulins de mon coeur*, en même temps qu'un des plus grands musiciens vivants. À 75 ans, Michel Legrand est toujours aussi actif et enthousiaste, tant comme compositeur, chef d'orchestre, arrangeur, pianiste et jazzman.

C'est d'ailleurs en vue du spectacle qu'il viendra présenter au Théâtre des Deux Rives le 6 avril prochain que nous l'avons rencontré. Ce dernier nous a parlé de sa carrière, de sa musique, et bien sûr de cette prestation qu'il donnera avec un trio de jazz formé de lui-même au piano, de Michel Donato à la contrebasse et de Paul Brochu à la batterie.

Suite en C-2



(Photo Remy Boly)

MUSIQUE



Un beau  
disque de jazz

Page C-6

VIDÉO



Des heures  
de bon cinéma

Page C-7

CINÉMA



Une longue  
descente...

Page C-6

LECTURE

COMMENT  
RÉDUIRE  
LES  
IMPÔTS

Des sujets  
financiers

Page C-5

SOMMAIRE

La boustifaille	C-14
Horoscope	C-18
Automobile	C-15
L'Église	C-18
Trésors de famille	C-19
Jeux	C-8

Tout le mois de mars

# FESTIVAL DES PÂTES

Réservez pour vos occasions spéciales!  
3 salles privées disponibles,  
jusqu'à 120 personnes

232, rue Richelieu Saint-Jean-sur-Richelieu  
t. : 450 347 2232

384318-70441

# Les Breastfeeders de retour à Saint-Jean

Le groupe rock-franco de Montréal «Les Breastfeeders» sera de retour à Saint-Jean-sur-Richelieu le vendredi 30 mars prochain en compagnie de l'artiste indie/rock Xavier Caféine. Cette soirée se déroulera à compter de 19 heures au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean dans le cadre de la série «Cégep Shows».

La première partie sera assurée par la formation johannaise «Audio-Phonik» qui comprend plusieurs membres ou ex-membres de groupes locaux tels que «Cyan Fiction», «The Astronaut Arcade», «Weirdoh», «Loudness» et «Bald Vulture».

Les Breastfeeders qui cultivent le succès et les bonnes critiques viennent de lancer leur second album «Les matins de grands soirs» qui est en train de prendre d'assaut les ondes radiophoniques et télévisuelles.

De son côté, Xavier Caféine, qui allie le style punk à des sonorités plus pop et des mélodies accrocheuses à un son «garage» bien calculé,

a lancé son troisième album en août dernier. Selon plusieurs, ce dernier opus a tout pour percer le cœur du public: un son plus pop-rock, une réalisation impeccable et des textes entièrement en français.

Les billets pour assister à ce spectacle sont disponibles au coût de 13\$ aux bureaux de la SPEC (75, rue Foch), à la Coop du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu ainsi que via le Réseau Admission. On pourra également s'en procurer à la porte (190, rue Laurier) le soir de la représentation.

## GOLDEN GIANTS ET DEL FIASCO

Par ailleurs, le groupe johannais indie/rock «The Golden Giants» sera en spectacle au Metric Bar le samedi 31 mars prochain. Pour cette soirée qui s'inscrit dans le cadre des spectacles présentés chaque samedi au Metric, le groupe sera appuyé en première partie d'une autre formation de Saint-Jean-sur-Richelieu, «Del Fiasco», qui comprend d'an-

ciens membres de groupes tels «Les Marmottes Aplaties» et «Satellite of June».

Avec plus de 13 années d'expérience dans le domaine musical, les membres de Golden Giants, Jean-Marc Éthier, Sébastien Goyette, Philippe St-Cyr et Guy Charbonneau, se sont réunis pour offrir une musique dont l'influence indie rock se fait bien sentir. Inspirés par des groupes tels que «Jimmy Eat World» et «The Counting Crows», ils offrent une expérience musicale énérgisante.

Les billets pour ce spectacle seront disponibles le soir même au coût de 5\$. Le Metric Bar est situé au 205, rue Richelieu à Saint-Jean-sur-Richelieu. Les portes ouvriront à 21 heures et le spectacle débutera à 22 heures. Pour toute autre information, on peut contacter les Productions Anonyme au 450-347-0429 ou par courriel au info@productionsanonyme.com ■

## «SPECTACUL'AIR»

# Les étudiants du Cégep sur la scène du Cabaret-Théâtre

MICHEL PHANEUF

michel.phaneuf@canadafrancais.com

«Spectacul'air». C'est sous ce titre qu'un peu plus d'une vingtaine d'étudiants et d'étudiantes du cégep Saint-Jean-sur-Richelieu monteront sur la scène du Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean le mercredi 4 avril prochain pour y présenter un spectacle de leur cru. Un spectacle qui comprendra à la fois de la musique, des percussions, de la magie, du hip hop et du rap de même que de la danse.

Le public aura ainsi l'occasion de voir et d'entendre Michaël Gomeau, David Massicotte, Étienne Gévry-Boucher et Arianne Leduc qui présenteront deux interprétations et une de leurs propres créations au piano, à la guitare, au saxo-

phone, à la basse et à la voix. De leur côté, Iannick D'Amours, Vincent D'Amours et Pierrick Guérin interpréteront deux chansons du groupe «Oasis» à la batterie, à la guitare et à la voix, tandis que Daphné Génier-Marchand se produira en solo au piano, en plus d'accompagner Catherine Côté, chanteuse, dans une interprétation.

Trois autres jeunes artistes présenteront des interprétations. Il s'agit de Dany Vaillancourt, de Catherine Boucher et de Guillaume Cliche-Rivard qui interprétera *You Are So Beautiful*.

Par ailleurs, les spectateurs pourront assister à un numéro de magie présenté par Pedro Lester Gonzalez Hernandez, de même qu'à un numéro de percussions mettant en vedette Mark Gosselin.

Une prestation de hip hop et de rap par Julien Girard, Philippe Mellilot, Mathieu Picard, Benoit Mellilot et Gabrielle Lapalme, de même qu'un numéro de danse par la troupe «Pulsion» composée de cinq participantes, compléteront le programme.

«Spectacul'air» a été mis sur pied afin de mettre en valeur le talent des étudiants du Cégep, nous dit une des responsables de l'événement. Le spectacle en sera à sa deuxième édition depuis sa création en 2005.

Ajoutons que la représentation, le 4 avril, débutera à 19h30. Les billets au coût de 10\$ sont disponibles à la Coop du Cégep. On pourra aussi s'en procurer à la porte (190, rue Laurier à Saint-Jean-sur-Richelieu) le soir du spectacle. ■



«Spectacul'air» regroupe un peu plus d'une vingtaine d'étudiants et d'étudiantes du cégep Saint-Jean-sur-Richelieu.



Lors de ce Midi-musique, Pierre-Armand Tremblay, Anne Duchesne et André Lahaie offriront une prestation axée sur les «standards» du répertoire jazz.

# Un Midi-musique sur un air de jazz

C'est un Midi-musique spécial qui prendra l'affiche le mercredi 4 avril prochain à la bibliothèque du cégep Saint-Jean-sur-Richelieu. Un Midi-musique axé sur le jazz avec la prestation d'un trio piano-voix-contrebasse.

Pierre-Armand Tremblay, pianiste, Anne Duchesne, chanteuse, et André Lahaie, contrebassiste, interpréteront ainsi un programme axé sur les «standards» du répertoire de jazz, le tout dans des arrangements signés Pierre-Armand Tremblay.

On entendra ainsi des pièces telles *Tenderly*, *One Note Samba*, *Temptation* de même que quelques airs plus récents comme *Fragile* de Sting et *Vagabond* de Henri Salvador. Les trois musiciens répondront également aux questions des personnes présentes et discuteront volontiers avec elles.

Tant Pierre-Armand Tremblay que Anne Duchesne et André La-

haie sont déjà bien connus des amateurs de musique de jazz de la région. Faisant équipe depuis un peu plus de trois ans, les trois artistes, tantôt en trio, tantôt avec d'autres musiciens, ont présenté de nombreux spectacles à Saint-Jean-sur-Richelieu, notamment lors des café-concerts à la bibliothèque de Saint-Luc, lors du Gala de l'excellence et au nouveau Théâtre des Deux Rives. MM. Tremblay et Lahaie font également partie du «groupe maison» qui accompagne les musiciens invités lors des soirées de jazz à tous les jeudis chez Art[o].

Présenté dans le cadre de la semaine culturelle du Cégep, le Midi-musique du 4 avril se déroulera à compter de midi (12 heures) à la salle multifonctionnelle de la bibliothèque du Cégep (salle E-006, entrée par la porte 12 à l'arrière du Collège). Comme toujours, cette activité est offerte gratuitement et le grand public y est le bienvenu. ■

# Brunch musical avec le Cercle philharmonique

Le Cercle philharmonique de Saint-Jean-sur-Richelieu invite la population à un brunch musical le dimanche 1<sup>er</sup> avril prochain au gymnase de l'école Saint-Eugène.

Au cours de ce brunch qui se tiendra de 10 heures à 13h30, les musiciens du Cercle se produiront à trois reprises dans le but de divertir les gens et embellir leur premier dimanche d'avril.

Sous la direction de Alain Demers qui a bien voulu prendre la relève durant l'absence de Vincent Lima qui est actuellement hospitalisé, les membres de l'harmonie proposeront un menu composé de musique d'ambiance et de mélodies bien connues du public: rythmes latins, airs populaires, musique de film, le tout allant de *Montego Bay* à *Lord of the Dance*, en passant par *Tico Tico*...

Cette activité de financement fait partie d'un projet déjà amorcé il y a un certain temps et qui a pour but de contribuer au renouvellement de l'ensemble des instruments de percussion du Cercle.

Toujours très actif, le Cercle phil-

harmonique de Saint-Jean participera à nouveau au Festival des Harmonies et Orchestres symphoniques du Québec le 20 mai à Sherbrooke et présentera son 117<sup>e</sup> concert annuel le 26 mai à l'auditorium du Campus du Fort Saint-Jean (Complexe Sport Absolu) à 20 heures.

Bien que fort de 46 musiciens et musiciennes, le Cercle philharmonique est toujours à la recherche de personnes de talent pour joindre ses rangs. Pour ce faire, les intéressé(e)s n'ont qu'à communiquer avec les responsables de l'harmonie au 450-359-0917 ou par courriel à cpsj@videotron.ca

Ajoutons qu'il en coûtera 10\$ par personne adulte pour assister au brunch du 1<sup>er</sup> avril. Les étudiants devront quant à eux déboursier 8\$ et les moins de 10 ans 5\$. Des billets seront disponibles sur place (201, rue Turgeon) le jour de l'événement. On peut également s'en procurer à l'avance auprès des membres du Cercle. ■

# Le grand Michel

MICHEL PHANEUF

michel.phaneuf@canadafrancais.com

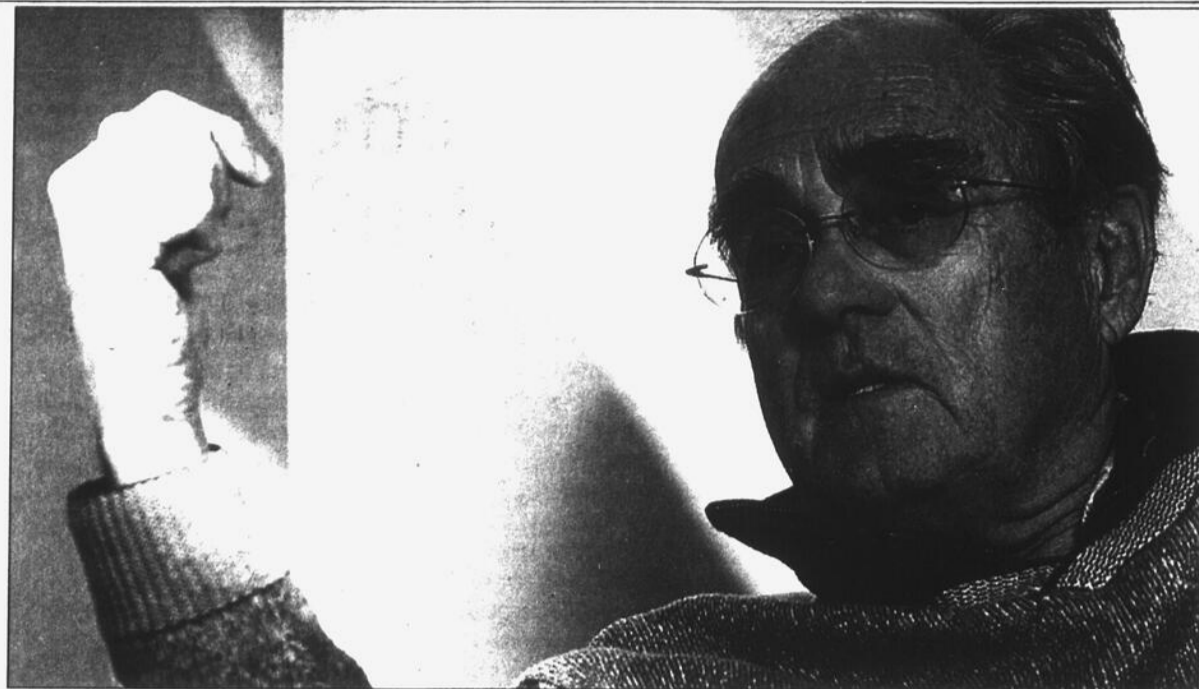
**M**ichel Legrand. Ce seul nom évoque quelques-unes des mélodies les plus belles et les plus connues des dernières décennies. Des mélodies comme *Les parapluies de Cherbourg*, *Les Moulins de mon cœur*, *Un été 42...* Ce nom évoque du même coup un des plus grands musiciens vivants, un musicien qui a écrit des centaines d'œuvres et qui a travaillé avec des artistes aussi célèbres que Miles Davis, Barbra Streisand, Sarah Vaughan, John Coltrane, Oscar Peterson et nombre d'autres.

Michel Legrand continue d'ailleurs toujours de composer et de travailler. Même qu'il nous rendra visite le 6 avril prochain au Théâtre des Deux Rives avec un trio de jazz formé de lui-même au piano, de Michel Donato à la contre-

basse et de Paul Brochu à la batterie. Une visite exceptionnelle qui promet d'être tout aussi mémorable.

Malgré son remarquable parcours, malgré toutes ses réalisations et toute la renommée qu'elles lui ont valu - il a au cours de sa carrière reçu trois fois l'Oscar pour la meilleure musique de film, en plus d'être 27 fois en nomination aux Grammy Awards et de remporter neuf de ces trophées - Michel Legrand en entrevue s'avère quelqu'un d'une grande gentillesse et d'une grande disponibilité. Un homme à la fois aimable et simple au propos direct et rempli d'assurance, celle d'un artiste qui sait d'où il vient et où il va.

Interrogé à propos de son choix de musiciens pour la tournée qu'il entreprend au Québec, M. Legrand indique qu'il connaît Michel Donato de longue date et que lui et Paul Brochu étaient des choix tout



Aujourd'hui âgé de 75 ans, Michel Legrand demeure très actif dans le monde de la musique. C'est d'ailleurs dans le cadre d'une tournée de spectacles au Québec qu'il se produira au Théâtre des Deux Rives le 6 avril prochain.

(Photo Remy Boily)

MICHEL LAUZIÈRE

## Un bricoleur musical à l'imagination sans bornes

VALÉRIE LEGAULT

valerie.legault@canadafrancais.com

**L**es plus vieux se souviennent de lui comme d'un virtuose de la pompe à air et de l'égoïne. Depuis, l'ex Fou braque a parcouru le monde avec ses numéros loufoques. Michel Lauzière a de nouveau conquis les spectateurs, cette fois au Théâtre des Deux Rives, où il les a fait pleurer de rire avec ses instruments faits de malaxeurs, de rouleaux à peinture et de cuillères de plastique.

Rien n'arrête l'imagination de ce multi-instrumentiste qui doit avoir la patience d'un ange pour mettre ses inventions au point. Le musicien autodidacte ne se vante pas d'avoir étudié au conservatoire. Par contre, ses talents de bricoleur lui

méritent un baccalauréat en recyclage avec mention d'honneur. Tous ses accessoires proviennent du bac vert, même les cintres et le support à valise sur lequel reposent ses instruments inusités.

Michel Lauzière fait carrière dans le monde de l'humour depuis plus de 20 ans. Malheureusement, il est tombé dans l'oubli de la mémoire québécoise. Son spectacle n'a même pas rempli le parterre du Théâtre des Deux Rives. Nul n'est prophète en son pays. La preuve, les foules du Japon, de l'Argentine, de l'Allemagne et de la Turquie se l'arrachent. Il peut même présenter son spectacle intégral en six langues, que ce soit en français, en anglais, en espagnol, en italien, en allemand ou en japonais!

Sa notoriété a repris de la vigueur en Amérique du Nord depuis qu'il

s'est fait inviter au *Late Show with David Letterman*, l'an dernier, à New York. La scène étant trop petite pour répéter son exploit de la 53<sup>e</sup> Rue, c'est sur un écran géant que le spectacle s'est ouvert avec son adaptation de la Symphonie n° 40 de Mozart. Qui d'autre que lui aurait pu faire tinter 284 bouteilles en patin à roues alignées sans fausses notes?

### ROULEAUPHONE

La table était mise pour le reste de la soirée. Le maître «patenteux» fait crouler son auditoire de rire avec son rouleauphone, un instrument nouveau genre fait à partir d'une corde élastique, d'un malaxeur à hélices, d'un sac de papier et d'un rouleau à peinture. Fallait y penser!

Il faut replonger dans l'enfance de l'humoriste pour comprendre son attrait des inventions. Issu d'une famille de sept enfants, le petit Michel rêve de jouer de la musique. Le jour de ses 10 ans, son père lui offre une cuillère de bois et un peigne de plastique en guise de «musique à bouche».

Il s'aperçoit alors des possibilités infinies que cachent les objets du quotidien. Pas besoin de vider sa tirelire pour se monter un orchestre! Se succèdent ainsi le cuillèrophone et le klaxophone, fabriqués à partir, vous vous en serez douté, de cuillères de plastique et de klaxons.

Il faut aussi voir le spectacle de Michel Lauzière pour découvrir son talent de peintre. Disciple du courant surréaliste, l'artiste présente des toiles dans la plus droite lignée de René Magritte. Sa fixation sur les gouttes d'eau font quant à elles penser à celles de Salvador Dali et ses montres molles. ■



Michel Lauzière est capable de jouer de tous les instruments d'un groupe rock en même temps pour une bouchée de pain.

(Photo Remy Boily)

et Lewis Nash.

Il faut dire qu'il est habitué de côtoyer les meilleurs. Par exemple, Miles Davis jouait sur le premier disque de jazz qu'il a enregistré en 1955, un disque intitulé «Legrand Jazz». Et il faisait aussi partie de «Dingo», le dernier album qu'ils ont fait ensemble, ajoute-t-il. «Ça marque de jouer avec des géants comme ça; impossible de ne pas être impressionné.»

### UN SURVOL DE SES GRANDES OEUVRÉS

Que nous réserve le spectacle qu'il présentera à Saint-Jean-sur-Richelieu dans le cadre de cette tournée d'une quinzaine de villes? Principalement un survol des grandes œuvres de sa carrière, indique le musicien. Des pièces connues mais présentées différemment, souligne-t-il, le tout assorti de nouveautés et de quelques surprises.

Michel Legrand avoue éprouver beaucoup de plaisir à faire de la scène. En fait, après avoir beaucoup écrit pour le cinéma, c'est maintenant vers la scène que se concentre son intérêt. «Ma place fraîche sur l'oreiller, c'est l'écriture de comédies musicales destinées à la scène», lance-t-il.

C'est à l'âge de 20 ans que le musicien a commencé à composer. «Plus jeune, j'avais fait quelques petites pièces ici et là, mais ce n'est que plus tard, en 1952, que je me suis mis sérieusement à la composition», nous dit-il.

Aujourd'hui, 55 ans et quelque 200 films plus tard, l'auteur des *Parapluies de Cherbourg* compose avec autant de verve que dans sa jeunesse. Peut-être plus même. «Comme on connaît plus de choses, on va directement à l'essentiel», souligne-t-il.

Avec autant de créations à son actif, a-t-il déjà craint la répétition ou la ressemblance avec d'autres œuvres? «Il y a tellement de possibilités en musique qu'il n'y a pas vraiment de danger de ressemblance, répond-il sans hésiter. Personnellement, je ne pense pas avoir écrit des choses qui se ressemblent ou qui ressemblent à la musique d'autres compositeurs.»

### RÉALISATEUR AUSSI

S'il a beaucoup écrit pour le cinéma, Michel Legrand a aussi tou-

ché à la réalisation et à ce titre a signé deux films, *Masque de lune* et *Cinq jours en juin*, ce dernier comportant un fort côté autobiographique.

«Le 6 juin 1944, j'étais à Paris pour passer un examen au Conservatoire, relate-t-il. Après l'examen, nous devions, ma mère et moi, retourner en Normandie où se trouvaient ma soeur et ma grand-mère. Sauf qu'à cause du Débarquement, on ne pouvait plus partir; les Allemands avaient bouclé tous les moyens de transport. Devant cette situation, ma mère a décidé que nous allions retourner à bicyclette. Avec une autre dame qui tenait elle aussi à faire le voyage, nous avons volé trois bicyclettes et nous sommes partis pour la Normandie.

«C'est ce voyage que raconte *Cinq jours en juin*, ajoute-t-il. Nous avons failli mourir plusieurs fois au cours de ce voyage, mais j'avais 12 ans, et quand on a cet âge-là, on n'a pas vraiment conscience du danger.»

Le Débarquement et avec lui l'arrivée des troupes américaines a aussi eu une influence musicale sur le jeune Michel. «Nous avions un petit piano chez nous et les soldats américains, dont un grand nombre étaient noirs, du moins chez les «privates» - les simples soldats - venaient souvent jouer à la maison. Et plusieurs jouaient du jazz. Même si je connaissais déjà un peu ce style de musique, c'est en bonne partie à leur contact que mon amour pour le jazz s'est développé.»

Et le Québec. A-t-il eu souvent l'occasion de venir au Québec au cours de sa carrière? «J'y venais assez souvent il y a une trentaine d'années, indique-t-il, soulignant qu'il était très ami avec Félix Leclerc. Mais là, ça faisait un bon bout de temps que je n'étais pas revenu. Aussi, quand des amis m'ont proposé cette tournée, j'ai accepté avec plaisir.»

Loin de ralentir, Michel Legrand continue donc d'être remarquablement actif et enthousiaste, malgré ses 75 ans. «J'ai encore beaucoup de choses à faire sur cette planète, fait-il valoir. Je veux savoir jusqu'où je peux aller, savoir ce que je suis capable de faire, nous dit-il à ce propos. Je veux être demain plus que ce que je suis aujourd'hui.» ■

# Marc Galipeau expose à la galerie d'art L'Art-Iste

Après avoir passé deux ans à l'atelier-galerie situé sur la rue Richelieu, Marc Galipeau a pris la décision de ramener son atelier plus près de sa résidence à Bedford. Depuis le mois de janvier, c'est donc au 32, rue Principale que l'artiste peintre accueille clients et visiteurs.

Toutefois, afin de remercier les nombreuses personnes de Saint-Jean qui sont venues le rencontrer et l'encourager lorsqu'il était ici, M. Galipeau a voulu leur offrir en primeur sa nouvelle collection à l'occasion d'une exposition qui se tiendra le mercredi 4 avril prochain de 16 à 21 heures à la galerie d'art L'Art-Iste au Carrefour Richelieu (600, rue Pierre-Caisse, au téléphone 450-348-5868). L'artiste sera sur place pour rencontrer les gens et discuter avec eux.

Revenant sur l'exposition à laquelle il a participé en décembre dernier au Carrousel du Louvre à Paris, Marc Galipeau avoue que ce fut pour lui une expérience inoubliable. «Au point de départ le lieu est vraiment extraordinaire et très impressionnant, indique-t-il. C'est le rêve d'une vie qui se concrétise. Tout est plus grand

que nature... en entrant dans ce lieu, on ne peut que s'émerveiller devant l'architecture imposante et toute l'Histoire qui s'y rattache.»

L'exposition elle-même a duré quatre jours et a attiré quelque 4000 visiteurs. «La qualité des oeuvres présentées était un pur plaisir pour les yeux. Il y avait des artistes de France bien sûr mais aussi du Japon, de Chine et d'un peu partout à travers le monde, ajoute-t-il. Mon travail a suscité un intérêt particulier et j'en étais fort ravi... Une dame qui demeurait à Paris m'a même dit qu'elle avait remarqué mon travail lors de son passage à Québec lors d'un voyage ici... Ce fut assez particulier.»

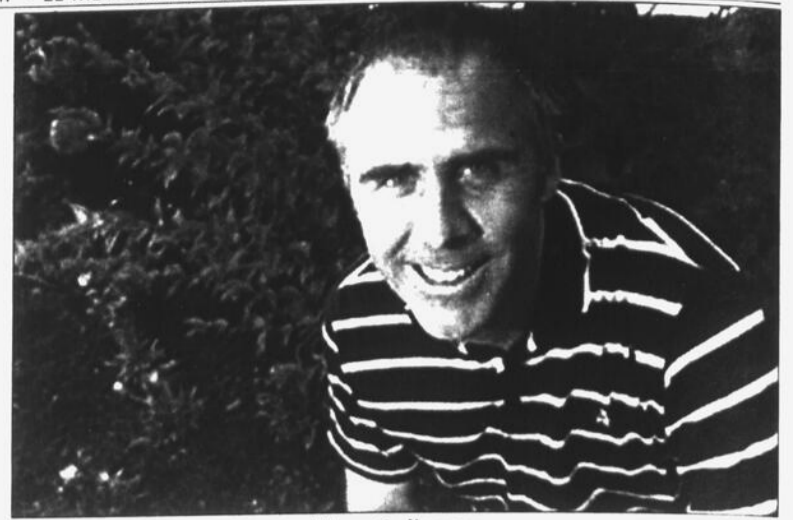
Au chapitre des retombées, il est certes intéressant de pouvoir indiquer dans son curriculum vitae son passage au Carrousel du Louvre, souligne l'artiste. «Cela ajoute une note de crédibilité importante à mon cheminement en tant qu'artiste peintre, indique-t-il. Nous avons reçu plusieurs invitations là-bas dont une de Chine, une de Corse et une autre de Belgique.»

Marc Galipeau projette

d'ailleurs d'accepter certaines de ces invitations et de présenter d'autres expositions en Europe, notamment en Belgique au mois de mai, à Aix en Provence au mois d'août et en Corse en septembre. De plus, il s'est de nouveau inscrit pour exposer au Carrousel du Louvre au mois de décembre prochain.

Ici au Québec, les gens pourront le rencontrer lors de différents symposiums, entre autres à Drummondville (20, 21 et 22 avril), Sainte-Julie (1<sup>er</sup>, 2 et 3 juin), Baie Comeau (du 26 juin au 1<sup>er</sup> juillet), Trois-Rivières (du 12 au 15 juillet), Magog (27 juillet au 5 août), sans oublier Rencontre des Arts à Saint-Jean-sur-Richelieu au mois de novembre.

M. Galipeau participe également à un projet spécial avec 14 artistes pour l'encan de l'Auberge du Coeur La Maison le Baluchon de Saint-Hyacinthe. Dans le cadre de ce projet qui se déroule en collaboration avec Richard Séguin, chaque artiste illustre une de ses chansons de son plus récent album. L'encan des oeuvres ainsi réalisées se tiendra à Saint-Hyacinthe le 25 novembre 2007. ■



Marc Galipeau

## Des collectionneurs exposent au Musée

Le Musée du Haut-Richelieu accueillera une nouvelle exposition à compter du 29 mars prochain. Une exposition intitulée «La naissance de l'illustration pour la jeunesse au Québec» et qui met en lumière la richesse du patrimoine iconographique canadien-français destiné aux enfants, du tournant du 20<sup>e</sup> siècle aux années 1950.

Réalisée en collaboration avec Jacques et Fabienne Brodeur, cette exposition propose quantité de livres, de revues, d'illustrations et d'objets variés - toutes des pièces uniques - qui transporteront le visiteur dans le monde de l'enfance.

De la première revue dédiée aux jeunes - L'Oiseau bleu - en passant par la première bande dessinée, les

contes historiques et les illustrateurs, dont le célèbre James McIsaac, on pourra découvrir, ou redécouvrir, ce patrimoine original représentatif d'une époque influencée par la langue française, la religion catholique et l'amour de la patrie.

Pour inaugurer cette nouvelle exposition, l'équipe du Musée du Haut-Richelieu ainsi que Jacques et Fabienne Brodeur invitent la population à un vernissage qui se tiendra le jeudi 29 mars à compter de 17 heures. L'événement est gratuit et ouvert à tous.

Par la suite, l'exposition restera à l'affiche dans la salle Desjardins du Musée, 182, rue Jacques-Cartier Nord à Saint-Jean-sur-Richelieu, jusqu'au 29 avril. ■

## ARTS EXPRES

### Les membres d'Art[o] exposent

La coopérative artistique Art[o] convie le public à une exposition collective des oeuvres de ses membres, exposition qui se tiendra du 29 mars au 22 avril prochain. Une trentaine d'artistes prendront part à cet événement dont le vernissage aura lieu le jeudi 29 mars à 17 heures. Comme toujours, le grand public est le bienvenu. Art[o], la coop créative est située au 2, rue Saint-Georges à Saint-Jean-sur-Richelieu.

### Kaven Haché à la Trinquette

Kaven Haché, ex-académicien originaire de Sainte-Anne-des-Monts, sera en spectacle à La Trinquette de Saint-Jean-sur-Richelieu le samedi le 31 mars en soirée. Il s'agira de sa première visite à Saint-Jean dans le cadre de sa tournée «Retour aux Sources». À cette occasion, le chanteur, qui sera accompagné de ses deux complices, Alex Pelletier à la guitare et Mathieu Ross aux percussions, proposera un programme des plus variés, puisé à même son répertoire qui comprend plus de 200 chansons aux influences de Kevin Parent et Francis Cabrel. La Trinquette est située au 290, rue Champlain à Saint-Jean-sur-Richelieu.

### Atelier d'écriture avec Maryse Pallascio

À l'occasion du Festival de la littérature de la Montérégie, la bibliothèque du secteur Saint-Luc propose à sa clientèle adulte de s'initier au plaisir d'écrire et de jouer avec les mots en participant notamment à des ateliers d'écriture.

Le premier de ces ateliers aura lieu le mardi 3 avril prochain à 19 heures à la bibliothèque du secteur Saint-Luc. Intitulé «Donner de la couleur et du goût aux mots», il sera animé par l'auteure johannaise Maryse Pallascio. L'activité, qui n'a rien de scolaire, s'adresse aux jeunes de 16 ans et plus ainsi qu'aux adultes. Elle est offerte gratuitement à toutes les personnes abonnées à l'une ou l'autre des bibliothèques de la ville. Toutefois, le nombre de places étant limité, il est nécessaire de s'inscrire à l'avance, à la bibliothèque du secteur Saint-Luc (347, boulevard Saint-Luc) sur place, ou en téléphonant au 450-359-2450.

### De la magie à la salle du Dragon

La magie sera à l'honneur le dimanche 1<sup>er</sup> avril prochain à la salle du Dragon alors que jeunes et moins jeunes pourront y voir à l'oeuvre le jeune magicien Pedro

Lester Gonzalez Hernandez.

Pedro Lester González Hernández est né à Cuba près de Varadero. Arrivé ici à l'âge de 7 ans, il parle maintenant trois langues et étudie au cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, en langues justement.

Fils de magicien, il a bien observé son père dont il fut l'assistant. Maintenant âgé de 19 ans, il a déjà une vingtaine de spectacles solo à son actif. Le coût d'entrée au spectacle, dimanche à 14 heures, sera de 8\$ par personne. La salle du Dragon Bondissant est située au 286, rue Richelieu à Saint-Jean-sur-Richelieu et pour plus d'informations, on compose le 450-358-9380.

### Une soirée de jazz au son du sax

Les soirées de jazz se poursuivent chez Art[o]. Ainsi, après le trompettiste Ghislain Potvin, ce sera au tour d'un saxophoniste, Roberto Murray, à se produire sur la scène de la coopérative artistique le jeudi 29 mars prochain. Saxophoniste ténor, Roberto Murray a étudié au Conservatoire de musique du Québec à Chicoutimi et à l'Université de Montréal avec Simon Stone.

Au cours de sa carrière, M. Murray a collaboré avec nombre de groupes et d'artistes tels La bande

à Magoo, l'Orchestre des pas perdus, Daniel Lessard, le Vic Vogel Big Band et plusieurs autres. Il a participé au Festival international de jazz de Montréal, au Guelph Jazz Festival (Ontario), au Guimaraes Jazz Festival (Portugal) ainsi qu'au AMG Edge Fest (USA). Lors de sa prestation à Saint-Jean, Roberto Murray sera accompagné des trois musiciens du «groupe maison» de chez Art[o], soit Pierre-Armand Tremblay au piano et à la direction musicale, André Lahaie à la contrebasse et Claude Gauthier à la batterie.

Comme toujours, le tout débutera à 20 heures au 2, rue Saint-Georges à Saint-Jean-sur-Richelieu et le coût d'entrée sera de 5\$ par personne. On peut se procurer des billets à l'avance au magasin Geraldof des Halles Saint-Jean ainsi qu'auprès d'Annie Ducharme, au 514-793-4902. Des laissez-passer bons pour six spectacles sont également disponibles au coût de 20\$.

### Maryse Thivierge parlera d'astronomie

Il sera question d'astres et d'étoiles le 4 avril prochain à la bibliothèque du cégep Saint-Jean-sur-Richelieu. Dans le cadre des causeries du mercredi, la bibliothèque du collège recevra en effet Maryse Thivierge qui y présentera une

conférence sur l'astronomie à compter de 19 heures.

Lors de cette soirée, les participants pourront apprendre comment observer le ciel étoilé et reconnaître les principales constellations et planètes. Mme Thivierge leur expliquera tout d'abord le fonctionnement d'outils simples comme le cherche-étoile ou l'usage de guides astronomiques. Puis, conférencière et auditeurs se retrouveront à l'extérieur pour observer en direct les splendeurs du ciel (si la météo ne collabore pas, des photos compléteront la présentation à l'intérieur).

Maryse Thivierge détient un baccalauréat en physique de l'Université de Sherbrooke et une maîtrise en génie biomédical de l'Université de Montréal. Elle enseigne la physique au cégep Saint-Jean-sur-Richelieu depuis 1997 et notamment le cours d'astronomie du programme Sciences de la nature. Cette conférence est offerte gratuitement aux élèves et au personnel du Cégep de même qu'aux abonnés des bibliothèques de Saint-Jean-sur-Richelieu. Le coût d'entrée pour les personnes qui ne sont pas abonnées sera de 5\$. À noter qu'il est préférable de réserver en composant le 450-347-5301 ou par courriel à l'adresse: bibliotheque@cstjean.qc.ca ■

LE CANADA  
FRANÇAIS

## LECTURE

Impôts, placements  
et autres sujets financiersJEAN-FRANÇOIS  
CRÉPEAU

Vous êtes peut-être à préparer ces déclarations annuelles que vous adresserez à l'État, fédéral et provincial, auxquels vous joindrez la somme des contributions que vous devez verser. Cela s'appelle le temps des impôts. J'ai rassemblé, depuis quelque mois, des livres qui traitent de cela, mais aussi d'autres sujets liés aux affaires de la finance. Je vous livre aujourd'hui le résultat de ma cueillette d'informations.

Le premier ouvrage s'intitule *Comment réduire vos impôts 2007* (Éditions Transcontinental, collection «Affaires plus», 2007). Il a été préparé par les professionnels d'un important cabinet spécialisé dans les domaines financiers, les gens de Samson Bélair/Deloitte & Touche.

D'entrée de jeu, je note que le volume offre d'une part des conseils judicieux à l'intention de ceux qui préparent leurs déclarations de revenus 2006 et, d'autre part, des stratégies efficaces pour planifier l'exercice financier 2007. Tous les aspects des déclarations de revenus sont passés en revue, que vous soyez salariés ou propriétaires d'entreprise. Qu'il s'agisse des revenus d'emploi, des crédits et des déductions, des gains en capital, des revenus d'intérêts ou de dividendes comme des déductions liées aux placements: tous les aspects des reve-

nus sont examinés en détail. Du côté des déductions, les auteurs de ce guide consacrent un chapitre entier aux abris fiscaux ainsi qu'à d'autres aspects tels les résidences, le conjoint, les enfants ou les REER. Il ne faut pas oublier ceux qui se chargent d'un parent âgé peuvent avoir droit à un dégrèvement fiscal. Que dire des dons faits à un organisme de charité ou de bienfaisance?

Du côté de la planification financière, je vous conseille de parcourir attentivement les premiers chapitres de l'ouvrage. Vous pourrez notamment y lire «Les 5 facettes de la planification fiscale», quelques pages qui éclairent largement un concept trop souvent mal compris. N'oubliez pas «La planification successorale».

Si le sujet des finances vous intéresse vivement, mais que vous avez développé une crainte démesurée des conseillers, *Votre argent votre liberté* (Éditions Transcontinental, collection «Affaires plus», 2007) de François J. Beauregard deviendra rapidement votre livre de chevet. À sa troisième édition, cet ouvrage vous apprendra les principes clés qui vous permettront de mieux gérer vos finances. Tous les aspects de la finance à échelle humaine y sont étudiés, notamment sur l'art de planifier vos finances et votre retraite, de transiger avec un conseiller ou un planificateur financier et d'avoir de bonnes stratégies de placements. Je ne vous dirai pas que le guide de M. Beauregard se lit comme un roman d'aven-

tures, mais que l'auteur est un brillant pédagogue de l'économie, et qu'il sait communiquer clairement et simplement des notions qui, autrement, resteraient ténébreuses.

Enfin, voici une troisième lecture qui devrait vous en apprendre un peu plus sur le merveilleux monde des placements. *Les 100 meilleurs fonds 2007* (Éditions Transcontinental, collection «Affaires plus», 2007) a été préparé et écrit par Michel Marcoux et Alexandre Lebrun, spécialistes et vulgarisateurs du domaine du placement. Si ce champ des activités financières vous semble plein d'embûches, ces auteurs vous guideront, d'abord en passant en revue l'année 2006 et en exposant les grands enjeux économiques de 2007. Puis, ils expliquent quand et comment investir, entre autres en proposant cinq stratégies d'investissements à privilégier. Plus loin dans l'ouvrage, ils donnent des conseils sur la répartition de votre actif après 65 ans. Bien sûr, comme le titre l'indique, une large partie du guide traite des 100 meilleurs fonds.

Si ces livres ne remplacent pas le conseiller que vous consultez directement, ils vous permettront de mieux cerner vos besoins et d'ainsi préparer vos rencontres avec un professionnel. ■

VITRINE  
Moonshine

(La courte échelle, collection «Roman adulte», 2007) par François Landry.



«Moonshine» signifie, en anglais, la lumière que répand la lune; ce mot fait aussi référence à l'alcool frelaté. Le romancier l'a choisi comme titre, car le «moonshine» joue un rôle déterminant sur la trame du récit. Quel suspense! que l'histoire de David, un jeune de dix-huit ans qui vit avec sa belle-mère Saras Tenet, une véritable marâtre, sur une ferme isolée du Montana. Un jour, le garçon décide d'en finir, de la faire disparaître. Dans le tourbillon des événements, il découvre des choses étonnantes sur cette horrible femme, notamment que le médaillon du Sator qu'elle portait mystérieusement est l'un des plus vieux talismans de l'Antiquité. Les mystères de la presque sorcière, et du destin de David, reposent dans les secrets que recèle le médaillon. Que sont-ils? Tout de l'intrigue y repose.

## Crève, maman!

(XYZ éditeur, 2007) par Mò Singh.



Ce titre est un cri du coeur comme on n'en entend pas souvent. Pourtant, l'histoire, aussi sordide soit-elle, ressemble étrangement à la réalité que trop d'enfants vivent au coeur du milieu familial. Ici, la narratrice s'en prend à sa mère et on comprend très vite d'où lui vient cette hargne; cette relation mère fille nous oblige à interroger l'inconditionnel de l'amour maternel et de l'amour filial. Plus l'existence de la jeune femme nous est dévoilée, plus nous apprenons les horreurs qui l'ont parcourue. Je pense, entre autres, aux agressions sexuelles de son frère et à ce que son père, revenu après une longue absence, lui fait subir. Mais, *Crève, maman!* n'est pas tout noir, et l'héroïne puise dans sa colère l'énergie dont elle a besoin pour s'en sortir. Comme si, à force d'être traitée comme une moins que rien, elle en devenait le contraire. ■

LE CANADA  
FRANÇAIS

## À L'AFFICHE

## Spectacles et concerts

**Judi 29 mars:** à 18 heures, au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean, le spectacle de Michel Donato présenté dans le cadre des «Jeudis Shows».

**Vendredi 30 mars:** à 20 heures, au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean, le spectacle des groupes «Audio-Phonik», «Xavier Caféine» et «Les Breastfeeders».

**30, 31 mars, 6, 7, 13 et 14 avril:** à 20 heures, au Théâtre de Grand-Pré, 484, chemin Grand-Pré dans le secteur L'Acadie, la pièce «Marcel poursuivi par les chiens».

**Samedi 31 mars:** à 20 heures, au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean, le spectacle de Gino Quilico.

**Samedi 31 mars:** à 20 heures, à l'école Saint-Eugène, 201, rue Turgeon à Saint-Jean-sur-Richelieu, la pièce «Porte 54, itinéraire d'une psychose» présentée par le Théâtre de la Grande Rencontre.

**Samedi 31 mars:** à 22 heures, au Metric Bar, 205 rue Richelieu à Saint-Jean-sur-Richelieu, le spectacle des groupes «Del Fiasco» et «The Golden Giants».

**Dimanche 1<sup>er</sup> avril:** de 10 heures à 13h30, au gymnase de l'école Saint-Eugène, 201, rue Turgeon à Saint-Jean-sur-Richelieu, brunch musical animé par le Cercle philharmonique de Saint-Jean-sur-Richelieu.

## Expositions

**Du 5 mars au 7 mai:** au restaurant L'Enveloppé, 220, rue Richelieu à Saint-Jean-sur-Richelieu, l'exposition des oeuvres de Nathalie Longpré, photographe.

**Du 20 mars au 15 avril:** chez Action Art Actuel, 190, rue Richelieu à Saint-Jean-sur-Richelieu, l'exposition «L'image, la vie. Le cinéma de Jean-Pierre et Luc Dardenne».

**Du 29 mars au 22 avril:** chez Art[o] la coop créative, 2, rue Saint-Georges à Saint-Jean-sur-Richelieu, l'exposition collective des oeuvres des membres de la coopérative.

**30, 31 mars et 1<sup>er</sup> avril:** à la galerie d'art Le Châtelet, 780, rue Saint-Jacques à Saint-Jean-sur-Richelieu, l'exposition des oeuvres de Jacques Bienvenue.

**Du 29 mars au 2 avril:** au Musée du Haut-Richelieu, 182, rue Jacques-Cartier Nord à Saint-Jean-sur-Richelieu, l'exposition «La naissance de l'illustration pour la jeunesse au Québec».

**Vendredi 30 mars:** à 20 heures, chez Action Art Actuel, 190, rue Richelieu à Saint-Jean-sur-Richelieu, l'événement «Ciném3A - La rencontre de la relève du cinéma 2007».

**Mercredi 4 avril:** de 16 à 21 heures, à la galerie d'art L'Art-Iste, 600, rue Pierre-Caisse (Carrefour Richelieu) à Saint-Jean-sur-Richelieu, l'exposition des nouvelles oeuvres de Marc Galipeau, artiste peintre. ■

**Ski Bromont.com**  
Découvrez trois 7 et économisez!  
ABONNEMENTS 2007-2008

Semaine 77 <sup>TT</sup> \$ + t.	Presque Tout Temps 127 <sup>TT</sup> \$ + t.
7 jours 247 <sup>TT</sup> \$ + t.	Familial 7 jours 707 <sup>TT</sup> \$ + t.

Prix boni Skiez dès le 12 mars 2007  
FIN DE LA VENTE 17 AVRIL 2007  
www.skiBROMONT.COM

# Metheny et Mehdau remettent ça

GILLES  
LÉVESQUE

gilles.levesque@canadafrancais.com

## Metheny/ Mehldau Quartet

Performance: 8 1/2 sur 10

Pat Metheny et Brad Mehldau remettent ça. En fait, il s'agit plutôt de nouvelles pièces écrites par ces deux grandes pointures du jazz à l'occasion d'une session d'enregistrement survenue en décembre 2006. Un premier disque avait été lancé l'automne dernier, alors que le second vient tout juste de faire son apparition dans les bacs des disquaires.



Pour sept des onze pièces de ce nouvel album, Metheny et Mehldau ont fait appel aux services de Larry Grenadier (basse) et de Jeff Ballard (batterie), ce qui nous vaut un son plus riche et plus harmonieux. Un son qui nous rappelle les

beaux moments du Pat Metheny Group. Dès la première écoute, on croit revivre l'époque des albums Offramp (1982) et First Circle (1984). Sérieux!

Ce rendez-vous entre l'un des meilleurs guitaristes de jazz de son temps et ce brillant pianiste qu'est devenu Brad Mehldau est incontournable pour ceux qui sont à la recherche d'un beau disque de jazz. La complicité entre Metheny et Mehldau est belle à entendre. De quoi inquiéter Lyle Mays, le fidèle compagnon de route de Pat Metheny.

C'est vrai que Metheny occupe beaucoup de place sur ce nouvel album (six pièces sont de lui), mais la présence de Mehldau ne passe pas inaperçue. Ce gars-là a un doigté spécial qui fera sans doute école. Plus on l'écoute, plus on est impressionné par le jeu de ce jeune homme qui pourrait devenir à son tour une légende vivante, en multipliant de telles associations avec les plus grands musiciens de ce monde. Tout simplement impressionnant.

## NEON BIBLE Arcade fire

Performance: 8 sur 10

Encensé aux quatre coins de l'Europe et de l'Amérique du Nord, ce groupe québécois poursuit son ascension vers les plus hauts sommets avec ce nouvel album qui était très attendu. Une ascension calculée au quart de tour et qui fait fi des convenances. En témoignent les premiers spectacles de cette nouvelle tournée qui ont été présentés à guichets

fermés dans des églises anglicanes de Montréal, Londres et New York.



Ce n'est pas sans raison si David Bowie, Coldplay et U2 louent le talent de cette formation intemporelle qui ne s'adresse définitivement pas à un public de tous âges. C'est qu'il faut être un mélomane averti pour apprécier la musique de ce groupe qui a fait l'achat d'une église de Farnham l'an dernier, église qui a ensuite été transformée en studio d'enregistrement. Il faut d'ailleurs une longue période d'approvisionnement pour bien digérer ce deuxième album que vous n'entendrez probablement pas à la radio.

Difficile de décrire le contenu musical de ce deuxième album. C'est un son nouveau, une orchestration différente, une aventure musicale peu commune. Comme nous le disions précédemment, la première écoute est déroutante, pour ne pas dire mystifiante. Un son d'orgue d'église, une petite touche de country, de l'accordéon, de riches harmonies vocales. Bref, on a l'impression d'être en présence d'une petite fanfare nouveau

genre, d'où cette admiration que l'on voue à Arcade Fire.

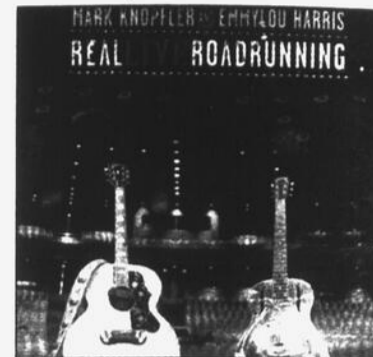
Mais attention, la musique de ce groupe ne s'adresse définitivement pas à tout le monde. Les fans d'Helmut Lotti s'abstiennent!

## REAL LIVE ROADRUNNING Mark Knopfler and Emmylou Harris

Performance: 8 1/2 sur 10

Pour me lire chaque semaine, du moins je l'espère, vous savez tous que Mark Knopfler (ex-guitariste de Dire Straits) occupe une place de choix dans ma liste des meilleurs guitaristes de la planète. Tout comme Pat Metheny, Joe Satriani, Carlos Santana, Pete Townshend, Eric Clapton, Al Di Meola, Jeff Beck et Mario Cusson.

Depuis qu'il a quitté Dire Straits, Knopfler vole de ses propres ailes, ce qui nous a valu de petits bijoux d'albums et un spectacle mémorable à la Place des Arts de Montréal à l'été 2005. Comme ce guitariste de 58 ans a un faible pour le country/rockabilly, il a flirté quelques instants avec le regretté Chet Atkins, de même qu'avec Emmylou Harris, une chanteuse country de



61 ans qui est vénérée par les Américains. Rien de moins.

Cette dernière association nous vaut ce DVD enregistré à l'occasion d'un spectacle présenté aux États-Unis l'an dernier. Entourés de musiciens de grand talent, Mark Knopfler et Emmylou Harris proposent un menu varié, dont quelques pièces de Dire Straits (Romeo and Juliet, So Far Away). Avec sa voix céleste d'une pureté étonnante, Emmylou Harris nous fait découvrir Mark Knopfler sous un jour différent. Ce dernier se prête au jeu, d'où ces instants de grande intensité que nous vaut ce spectacle qui plaira à coup sûr aux fans de mélodies fines adaptées au style de guitare très aérien de Mark Knopfler.

Même si vous n'aimez pas le country/rockabilly, et je vous comprends, sachez que ce spectacle est un moment incontournable dans la carrière de ce grand guitariste.

## LE CANADA FRANÇAIS CINÉMA

# Une très longue descente...

DANIEL G.  
HÉBERT

Antoine Fuqua, qui nous avait pourtant offert un très bon «Training Day», nous propose une prémisse intéressante, un développement très moyen et une finale qui sombre de plus en plus dans le ridicule.

Il y a certes beaucoup d'action, de poursuites et d'explosions spectaculaires causées par d'ingénieuses bombes artisanales. Si ces éléments sont mis au service d'une intrigue sensée au début (la fuite vers la survie, la recherche de la vérité), cela se transforme par la suite en un véritable carnage motivé par la vengeance ou (pire encore) par le désir de faire la peau à tous les vilains politiciens corrompus.

Les personnages sont superficiels, sans profondeur, épouvantablement clichés (quelle joie de revoir pour la centième fois la silhouette du héros marchant très calmement vers la ca-



«Tirez d'élite», malgré quelques bons éléments, n'offre guère davantage qu'une série de clichés propres aux films d'action.

méra alors que tout explose derrière lui...). Dommage pour un film qui commençait sur un arrière-plan géopolitique tendu et dont le premier revirement de situation avait au moins le mérite d'être original.

À la suite d'une mission secrète en Afrique où il a été abandonné sur le

terrain par ses supérieurs, le tireur d'élite Bob Lee Swagger (Mark Wahlberg, «The Yards», «Three Kings») vit désormais reclus dans un coin perdu de la montagne. Quand l'officier Isaac Johnson (Danny Glover) vient lui demander son expertise pour démasquer un complot contre le président il commence par refuser puis accepte dans un accès de patriotisme.

La situation bascule à Philadelphie, où doit avoir lieu l'attentat. Quelqu'un tire sur Swagger pendant qu'une autre personne fait feu en direction du président. Atteint de deux balles, Swagger réussit à prendre la fuite.

Réfugié chez l'ex-copine (Kate Mara) d'un confrère tué au combat, il soigne ses blessures et prépare son retour. Aidé par un novice du FBI tombé en disgrâce (Michael Pena), il tentera de découvrir quelle était la véritable cible des terroristes et pourquoi toutes les pistes semblent mener vers l'entourage même du président.

En somme, un début prometteur puis une succession de situations de moins en moins crédibles et de plus en plus violentes. À éviter.■

## Tirage

P  
R  
I  
X

Courez la chance de gagner une paire de billets pour assister au spectacle de

SÉBASTIEN LACOMBE  
12 avril

GUY-PHILIPPE WELL  
13 avril

MIKE WARD  
et ses invités  
14 avril

ALAIN LEFÈVRE  
15 avril

P  
R  
I  
X

Nom:

Adresse:

Code Postal:

Téléphone:

Pour participer, il vous suffit de compléter le coupon et le déposer à nos bureaux ou le faire parvenir à l'adresse suivante:

LE CANADA  
FRANÇAIS

LE CANADA FRANÇAIS  
84, rue Richelieu  
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)  
J3B 6X3

Les gagnants devront se déplacer pour recevoir leur prix.  
Pour être éligibles les coupons-réponses devront nous parvenir  
au plus tard le 3 avril à 17 h.

## Tirage

# Des heures de très bon cinéma!

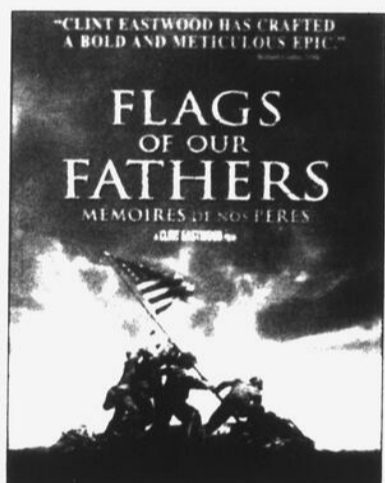
PASCAL CLOUTIER



J'aurais pu attendre un peu plus longtemps, histoire de vous présenter dans la même chronique deux films jumeaux. Le film «La mémoire de nos pères», une production de Steven Spielberg et une réalisation de Clint Eastwood, se veut un des deux côtés d'un même miroir.

L'exercice est assez particulier en ce que la même histoire de guerre est racontée du point de vue d'un clan dans un film, et du point de vue de l'autre dans la seconde production. La réponse nipponne à «La mémoire de nos pères» se nomme «Lettres d'Iwo Jima».

L'histoire que ce film raconte ne pourrait être plus américaine. Il y a des images qui parlent plus que d'autres dans les médias du monde.



La mémoire de nos pères

Six hommes ont levé le drapeau américain au sommet de l'île japonaise d'Iwo Jima durant la Seconde Guerre mondiale et une photo a été prise. Eastwood nous raconte l'aberrante suite des événements pour les six soldats qui ne savaient pas combien leur geste allait être significatif pour certains. De retour en Amérique, c'est la folie. On réclame partout les six jeunes hommes de la photo pour les congratuler. Mais de quoi? Peu importe, le gouvernement se servait des six innocentes vedettes pour mousser la levée de fonds nécessaires à continuer à se battre à l'étranger.

Des images qui rappellent celles de «La liste de Schindler» ou de «Il faut sauver le soldat Ryan» du producteur Steven Spielberg. Si on peut reprocher quelque chose au film de ce bon vieux Clint Eastwood, c'est que le format

n'est pas très différent des films de Spielberg. À bien y penser, c'est la même histoire aussi. Des soldats, dans la folie meurtrière qu'est la guerre, sont utilisés à des fins auxquelles ils ne croient pas toujours. L'intelligentsia de l'armée américaine en a décidé ainsi et la stratégie qu'elle met de l'avant est plus importante que le bien-être ou même la vie de certains pauvres petits soldats. Ces gars-là auront au moins pu survivre et revenir au bercail alors que d'autres continuaient à se battre sur une île perdue appartenant au Japon.

Ryan Philippe, Paul Walker, Barry Pepper et Adam Beach se partagent la vedette. Leur relative popularité permet au réalisateur de les mettre en scène avec rigueur et efficacité. On sent qu'il y a une direction précise dans les films de Clint Eastwood. Rares sont les scènes qui ne servent pas bien l'histoire et ce qu'en comprend le spectateur. On raconte une histoire de façon intelligible et le résultat n'en est que plus probant.

Je n'ai pas vu «Letters from Iwo Jima» mais si c'est aussi bon que «La mémoire de nos pères» vous pouvez être certain que je vais réserver ma copie à mon club vidéo. Deux heures de très bon cinéma.

## Diamant de sang

Je l'ai raté au cinéma et je m'en voulais. J'avais très hâte qu'il sorte en DVD. C'est fait! Leonardo DiCaprio, dont c'était une année faste en 2006, nous offre une performance digne de sa nomination aux Oscars. Je le trouvais encore meilleur dans «Agents troubles» de Scorsese mais bon, son jeu est peut-être plus exclusif dans «Diamant de Sang» quoique sa co-vedette Djimon Hounsou fait un travail impeccable.

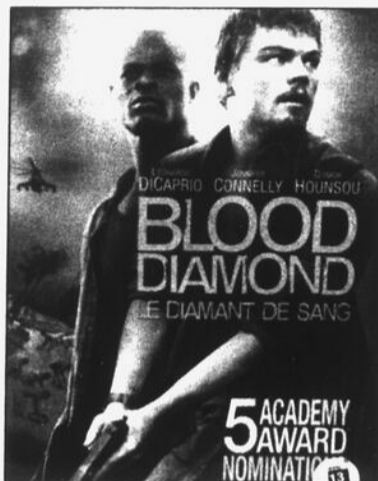
Le réalisateur Edward Zwick a parcouru beaucoup de chemin depuis le milieu des années 80. Si le rythme avec lequel il nous présente ses films n'est pas le plus rapide, il faut lui donner qu'il a rarement commis des erreurs. Aucun faux pas est une chose rare à Hollywood et Zwick fait partie de ce club select et plutôt petit.

La plupart de ses films sont remarquables et «Diamant de sang» ne fait pas exception. La ligne est mince entre le film moralisateur et le film qui possède une trame véritable. Zwick relève le défi avec tous les mérites. Il a su diriger sa distribution avec tact et précision.

DiCaprio interprète avec brio Danny Archer, un ancien mercenaire du Zimbabwe à la solde d'une milice active en Afrique du Sud durant les an-

nées d'Apartheid.

Le jeune trentenaire s'est recyclé en trafiquant de diamants en Sierra Leone. Le pays est déchiré par une guerre civile provoquée justement par le trafic de diamant. Un schéma assez simple à comprendre et qu'on prend la peine de nous expliquer au cours du film, fait en sorte que des entreprises s'enrichissent en se salissant les



Diamant de sang

mains avec le sang d'innocentes victimes. Mais Archer ne s'inquiète pas de cette situation, tout ce qu'il désire c'est de faire son travail qui n'a rien d'édifiant mais qui lui promet la richesse.

Lors d'une de ses mésaventures, le jeune homme se retrouve dans la même prison qu'un pêcheur devenu esclave. Il apprend que le père de famille du nom de Solomon Bo (Hounsou) est enfermé loin de sa famille parce qu'il a tenté de dérober au cours de son travail forcé, un diamant rare de bonne taille et d'une valeur inestimable.

Archer, flairant la bonne affaire, tente de savoir où la précieuse pierre se trouve pour la dérober à son tour. Mais Solomon veut d'abord retrouver sa famille. S'ajoutera au disparate duo, une jolie reporter américaine du nom de Maddy (Jennifer Connelly) qui, elle, recherche la grosse histoire, celle qui saura changer les choses.

Filmé au Mozambique, en Afrique du Sud et en Angleterre, «Diamant de Sang» présente des images extraordinaires et la vision que porte Zwick sur le continent pauvre est assez touchante. Le scénario permet de se faire une idée encore plus précise sur la délicate situation du continent noir. On en vient à croire, comme les personnages du film, que les choses ne changeront pas là-bas.

Un excellent film avec des acteurs dédiés à la morale de l'histoire et à l'action qui s'y retrouve en quantité. ■

## Les conseils santé



Alain Papillon

Martine Clouâtre

Daniel Lussier

membres PROXIM

## LES ANTICOAGULANTS

On dit souvent des anticoagulants qu'ils éclaircissent le sang. En fait, ils empêchent la formation de caillots de sang. Ils sont donc prescrits pour prévenir la formation de caillots dans les vaisseaux sanguins chez les personnes présentant certaines prédispositions à cet égard. Ils contribuent grandement à diminuer le risque d'embolie (caillot de sang qui circule dans les vaisseaux et peut les bloquer lors de son passage et causer de graves problèmes) et de thrombose (caillot qui s'accroche à un vaisseau et interrompt le passage du sang).

La prise d'anticoagulants est essentielle pour certaines personnes, mais elle présente certains risques. C'est pourquoi un suivi régulier, avec des analyses de sang, est nécessaire. Il faut s'assurer que le niveau de coagulation demeure dans des limites normales.

### Une personne qui prend des anticoagulants et d'autres médicaments doit respecter certaines règles de base.

- Éviter la prise d'acide acétylsalicylique (AAS) et d'anti-inflammatoires
- Éviter les sports de contact
- Éviter la consommation excessive d'alcool
- Vérifier auprès de son pharmacien ou médecin avant de prendre tout médicament prescrit ou en vente libre ou tout produit d'origine naturelle et toute vitamine
- Être vigilant en ce qui concerne l'alimentation, car plusieurs aliments peuvent interférer avec le processus de coagulation du sang, entre autres, ceux qui contiennent de la vitamine K (légumes verts). Il faut viser un apport constant des différents aliments, sans grande variation et sans s'en priver.

Votre pharmacien possède l'expertise nécessaire au sujet des anticoagulants. N'hésitez pas à le consulter et à vous fier à ses conseils. Il vous indiquera également les signes à surveiller pour assurer que l'anticoagulant vous procure l'effet optimal attendu.

Membres affiliés à

**Proxim**  
Votre destination bien-être

**Alain Papillon**, propriétaire  
900, boul. du Séminaire Nord  
Saint-Jean-sur-Richelieu

**450-348-4931**

**Daniel Lussier**, propriétaire  
122, rue Saint-Jacques  
Saint-Jean-sur-Richelieu

**450-347-2347**

**Martine Clouâtre**,  
propriétaire

145, boul. Saint-Joseph  
Saint-Jean-sur-Richelieu

**450-359-1202**

## Les Bleus l'emportent

DANIEL G. HÉBERT

Le plus récent match de la CLIC (cette certaine ligue d'impro créative) s'est soldé par une victoire des Bleus au compte de 7-6 sur les Rouges. «Un match léger, ludique et surprenant!» indique l'arbitre Jean-François Chagnon.

Les meilleurs moments, sélectionnés par monsieur Chagnon: la catégorie «À la manière d'un théâtre d'été» du côté des Bleus (une performance hilarante de Jordan Raymond), la catégorie «Avec objet» (une vieille «moppe») du côté des Rouges (une utilisation à la fois ingénieuse et absurde de l'objet), la catégorie «Monologues» des deux équipes (drôle et théâtral) ainsi que

la catégorie «Exagération» des deux formations.

Les étoiles de la rencontre: François Morin (étoile constructive), Carl Desrochers (ludique), Stéphanie Paquette (étoile imaginative) et ex-aequo pour l'étoile constructive: Marie-Julie Pierre et Alexandre Lavoie.

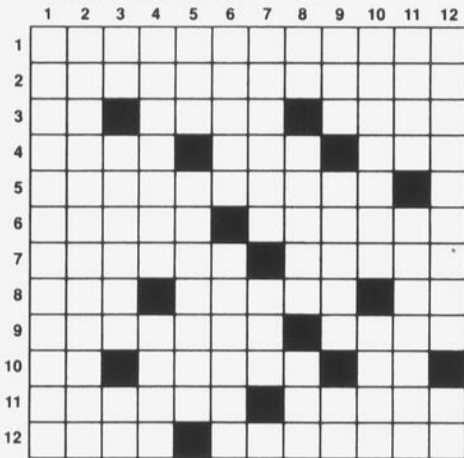
Samedi prochain, les Bleus affronteront les Verts. ■

# JEUX & PASSE-TEMPS

LE CANADA FRANÇAIS

## MOTS-CROISÉS

### Problème No 748



#### HORIZONTALEMENT

- Se dit d'un mot formé à partir d'un nom.
- Qui contiennent des énumérations.
- Se suivent. — Petite tige. — Grivois.
- Anneau de cordage. — Partie d'un canal. — Lettre de l'alphabet grec.
- Qui dépassent.
- Plagia un auteur. — Différa.
- Remporta. — D'une couleur blanche.
- Rait. — Divertit. — Infinitif.
- Travailleur. — Aura une expression gaie.
- Renforce une affirmation. — Solidement établi. — Sourit.
- Disposés en réseau. — S'est posé sur la lune.

- Câble métallique. — Renonçai à un droit.

#### VERTICALEMENT

- Chagrinante, contrariante.
- Aurait pour effet.
- Prêt pour son bain. — Fine baguette de bois. — Possessif.
- Inflorescence. — Ville de Roumanie.
- Grande quantité de liquide. — Soupe dans laquelle on a mis trop d'eau.
- Donna les couleurs de l'arc-en-ciel. — Entassa.
- Toutes choses exquises. — Sans diversité.
- Adèle Théorêt. — Enduits imitant le marbre. — Capucin.
- Habitude ridicule. — Battrer le pavé. — Personnel.
- Ébriété. — Ville d'Espagne.
- Exige avec autorité. — Partie du plateau central de Madagascar.
- Pratiquera le défrichage. — Doublée.

Solution du dernier problème



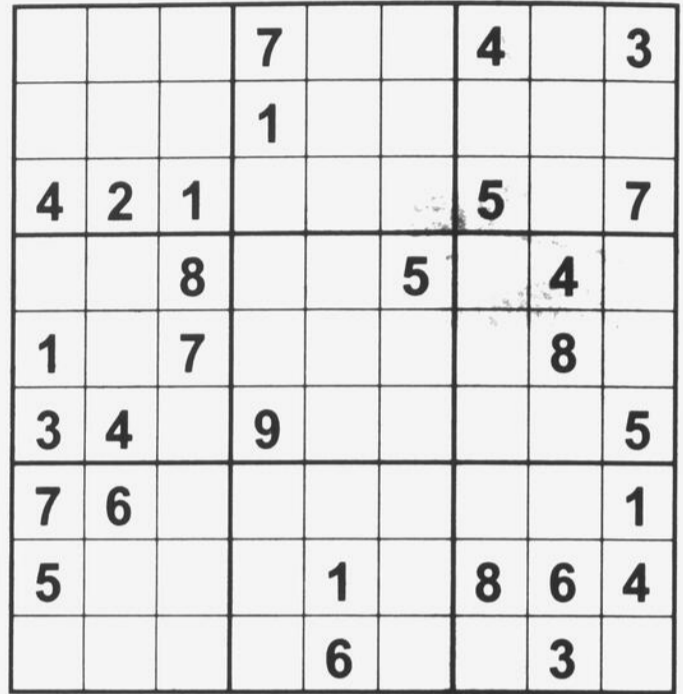
## SUDOKU

### RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

### PROBLÈME NO 53



### RÉPONSE DU NO 52



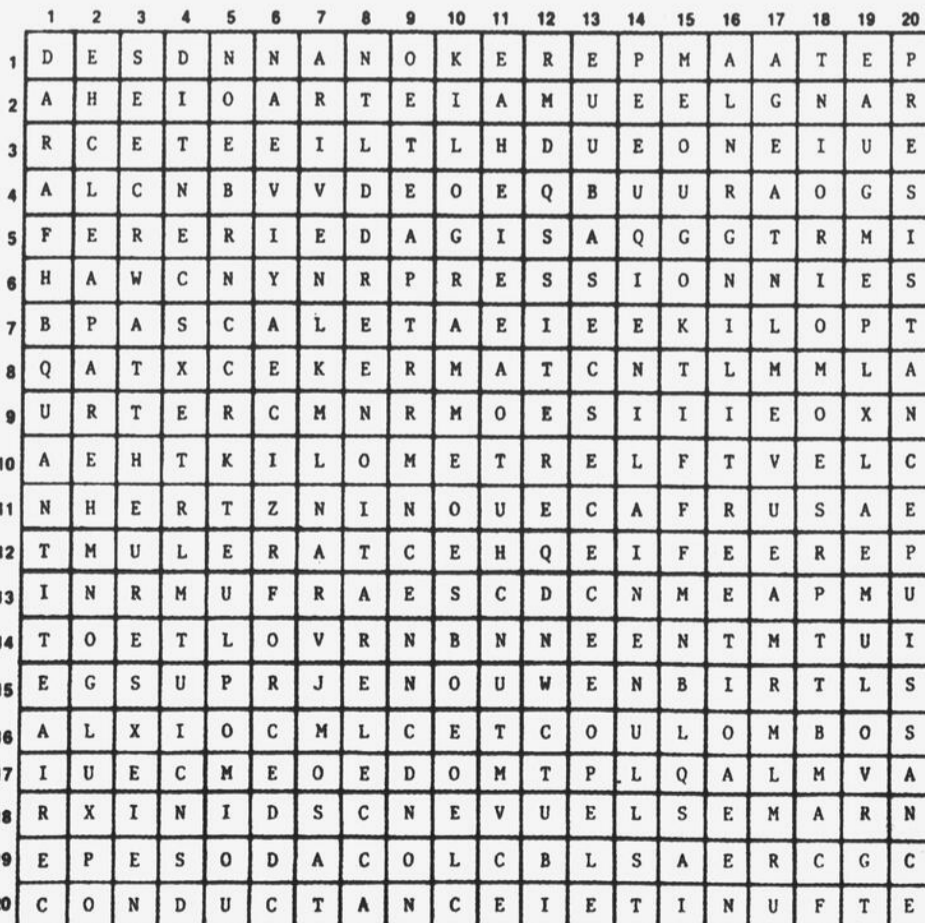
12 LETTRES CACHÉES

## MOT-MYSTÈRE

LES UNITÉS DE MESURE

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour encadrer ces lettres, il ne vous restera que les lettres servant à révéler le mot mystère.

- |                   |             |            |             |          |            |            |
|-------------------|-------------|------------|-------------|----------|------------|------------|
| A<br>accélération | carat       | F<br>farad | J<br>joule  | méga     | peta       | surface    |
| admis             | centi       | farad      | K<br>kelvin | mètre    | pico       | T<br>temps |
| aire              | conductance | femto      | micro       | métrique | plan       | téra       |
| ampère            | côté        | fréquence  | kerma       | micro    | pression   | tex        |
| angle             | coulomb     | flux       | kilo        | mille    | puissance  | tonne      |
| arc               | cube        | force      | milli       | milli    | Q          | tour       |
| are               | D           | G          | kilogramme  | mole     | quantité   | U          |
| atto              | déca        | L          | kilomètre   | N        | R          | unité      |
| B                 | déci        | gon        | L           | nano     | résistance | V          |
| barn              | dose        | H          | linéique    | newton   | S          | vitesse    |
| base              | E           | hectare    | litre       | noeud    | seconde    | volt       |
| becquerel         | égal        | hecto      | longueur    | normes   | siemens    | volume     |
| but               | énergie     | henry      | lumen       | O        | sievert    | W          |
| C                 | entropie    | hertz      | lux         | M        | ohm        | wattheure  |
| candela           | exa         | hertz      | masse       | masse    | P          | weber      |
|                   |             |            |             | pascal   | superficie |            |



SOLUTION DE CE MOT CACHÉ: ELECTRONVOLT

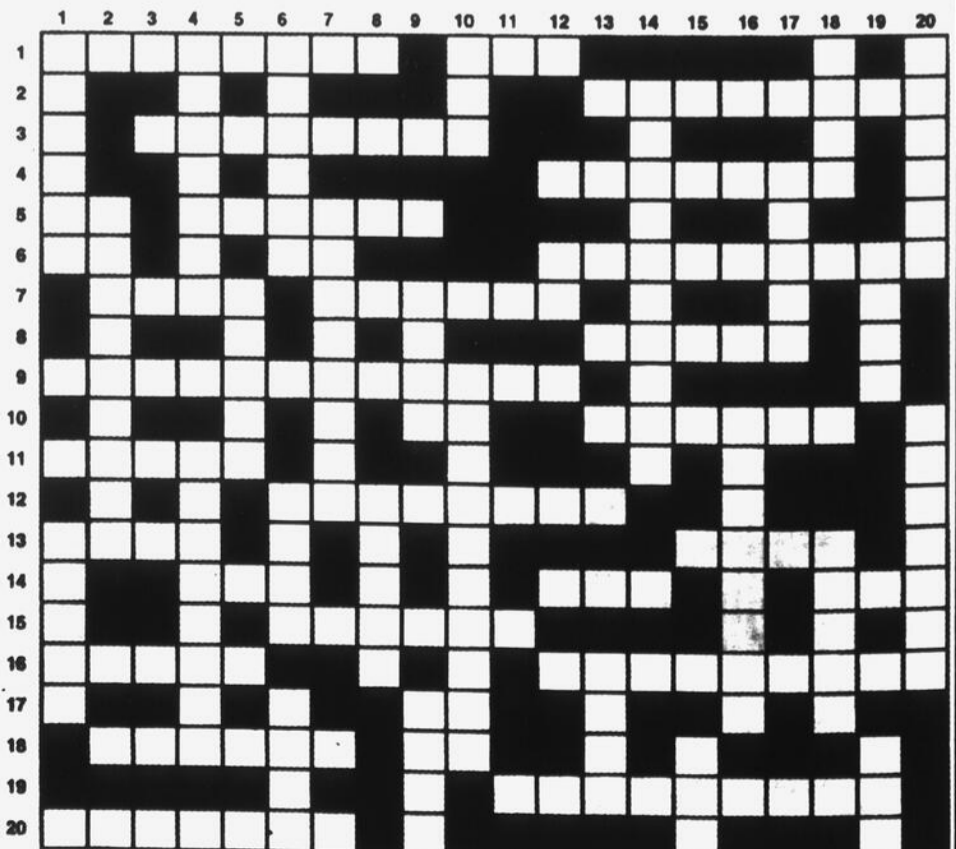
8 LETTRES CACHÉES

## LES ENTRECROISÉS

LA CENSURE

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour compléter la grille, il ne vous restera qu'un seul mot dont le nombre de lettres est indiqué dans cette page.

- |     |      |       |         |          |              |
|-----|------|-------|---------|----------|--------------|
| 2   | peu  | sexe  | texte   | journal  | tribunal     |
| an  | une  | télé  | 6       | société  | 9            |
| en  | vie  | très  | cinéma  | théâtre  | actualité    |
| er  | vue  |       | contre  |          | interdire    |
| mi  | 4    | 5     | décide  | 8        | obscénité    |
| nu  | abus | étude | élever  | activité | spectacle    |
| on  | acte | geste | époque  | censurer |              |
| si  | cote | honte | examen  | contrôle | 10           |
| 3   | gens | livre | Québec  | critères | intervenir   |
| cas | idée | scène | raison  | inspecté | opposition   |
| est | rôle | sévir | 7       | question | 12           |
| ôte | sera | sujet | empêche | résultée | présentation |



SOLUTION DE LES ENTRECROISÉS: CRITIÈRES

# Joyeuses Pâques



Supplément

**LE CANADA  
FRANÇAIS**

439927-76441

**Érabièrre Sucrerie chez Ti-Père**

*Venez faire vos réceptions de bureau*

**Réservez pour Pâques!**  
16\$ taxes incluses

**11-12-13 avril**  
Spécial 10\$ Taxes incluses

*Venez déguster un excellent repas traditionnel de cabane à sucre dans un site enchanteur!*

**SPÉCIAUX ÂGE D'OR**  
mercredi et jeudi  
Spéciaux pour groupe

Ouvert du mercredi au dimanche

450-348-8727  
514-809-2780 ou 450-348-2497

650, boul. du Séminaire Sud, Saint-Jean-sur-Richelieu

Propriétaire: M. Gilles Dumoucheil

# Chocolat, lapins, brioches et lys : de belles traditions de Pâques



Comme toutes les fêtes religieuses, Pâques est rempli de symboles, de traditions, de mythes et d'histoires. Avez-vous déjà voulu savoir pourquoi le chocolat est si populaire à Pâques? Pourquoi les moules de chocolat traditionnels ont des formes de lapins et de poules?

uniquement le Vendredi saint, jour de la mort du Christ. Selon un mythe, il semblerait qu'un moine ait préparé ces petits pains pour les donner aux pauvres.

santé tout au long de l'année.

Une belle légende raconte l'histoire du lys de Pâques. Lorsque Jésus passait quelque part, toutes les plantes et les animaux de la terre baissaient la tête au sol en signe de respect. Le lys était trop beau et trop orgueilleux pour le faire. Mais en voyant Jésus sur la croix, il a courbé la tête.

La tradition a changé un peu au fil des siècles et à une certaine époque, on croyait que manger une brioche le Vendredi saint apportait la

Il y a plusieurs centaines d'années, on ne sait plus trop à quelle époque, les paysans avaient coutume de s'offrir des animaux et des aliments frais à l'occasion de la fête de Pâques. Avec l'avènement des villes, cette pratique a cessé, mais elle est redevenue une tradition sous la forme de moules de chocolat, le plus apprécié des présents offerts à cette occasion!

Le lapin de Pâques trouve son origine dans l'Antiquité (environ 3500 ans avant J.-C.), alors qu'il était le symbole de la fécondité. Les chrétiens l'ont intégré aux célébrations de la fête de Pâques.

Les brioches sont également un symbole important de la fête de Pâques. Faites d'une pâte sucrée et ornée d'une croix en sucre, on les consommait



Le lys est un des symboles de la fête de Pâques.

**Invenses Pâques**

**Fleurs et Ballons Messagers**

Ouvert le samedi 7 avril

Services offerts

- Location de costumes de lapins
- Chocolat fait maison
- Fleurs naturelles
- Bouquets de ballons
- Fleurs naturelles dans un ballon

450, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu  
450-349-6922

**JEAN COUTU**

**Grand choix de chocolats de Pâques!**

**LINDT** **Laura Secord**

**cadeau** *Idéale en toutes occasions: la carte cadeau Jean Coutu! (minimum de 5\$).*

947, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu 450-348-9251

**Spécial de Pâques**

**La Cour Scrapbooking**

Du 2 au 7 avril 2007  
Un oeuf rabais-surprise avec tout achat

**Jusqu'à 25%**  
(Minimum de 5%)

\*Produits en inventaire seulement.

Boutique spécialisée en scrapbooking.  
Grand choix de papiers, rubans, embellissements et autres!

Venez voir nos nouveautés du printemps!  
Ateliers, crops  
consultez notre calendrier sur notre site internet

87, boul. Saint-Luc, local 24 (à l'arrière) Saint-Jean-sur-Richelieu, J2W 1E2  
450-515-7845

**CABARET-SPECTACLE BEETHOVEN**

POINT DE VENTE : 35 RUE ST-JACQUES, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU  
OUVERT DU MARDI AU SAMEDI DE 17H A MINUIT 450 346-4513  
OU SUR ADMISSION AU 514 790-1245 WWW.COMPLEXEBEETHOVEN.COM

Anti-STAR	Mike Ward	Iron What	Francois Leveillee	Steve Hill	Blues Fest	Diamond of OZZ	Hugo Lapointe	Steve Diamond
Hommage à AC/DC		Hommage à Iron Maiden et Guns n' Roses			CARL TREMBLAY, JES ZELLER, BOB HARRISON, JIMMY JAMES ET CIE		Hommage à OZZY Osbourne	
7 avril 07	14 avril 07	21 avril 07	5 mai 07	12 mai 07	2 juin 07	16 juin 07	13 octobre 07	10 novembre 07



Depuis les temps anciens jusqu'à aujourd'hui, Pâques est une fête remplie de joyeuses traditions. (Photo RC)

## À travers le temps et les cultures...

Est-ce que ce qui suit vous paraît familier? «Le printemps est dans l'air! Les fleurs et les lapins décorent la maison. Papa aide les enfants à peindre de beaux dessins sur des œufs teints de couleurs différentes. Ces œufs, qui plus tard seront cachés et que les enfants essaieront de retrouver, sont mis dans de beaux petits paniers. Le délicieux arôme des brioches que maman fait cuire remplit la maison.

Les quarante jours de privation de certains mets se terminent demain. Toute la famille met ses vêtements du dimanche en vue du service religieux qui se tiendra au lever du soleil pour célébrer la résurrection du Sauveur et le renouveau de la vie. Tous ont hâte de manger le jambon et toutes les garnitures qui accompagnent les mets. Ce sera une journée joyeuse.»

Pâques, n'est-ce pas? Vous venez de lire une description d'une ancienne famille babylonienne — 2000 ans avant le Christ — honorant la résurrection de leur dieu Thammuz, qui a été ramené des enfers par son épouse/mère, Ishtar (du nom de laquelle la fête a été nommée, Easter, Pâques en anglais). Nous pourrions donc dire que les événements décrits ci-dessus constituent dans un certain sens la fête de Pâques. Mais cette occasion aurait aussi bien pu parler d'une famille phrygienne qui honorait Attis et Cybèle, ou encore d'une famille phénicienne adorant Adonis et Astarté.

Ou encore, cette description aurait pu facilement dépeindre bien d'autres célébrations de mort et de résurrection ou de fertilité païenne. Dans tous les cas, c'est la même fête, séparée

seulement par le temps et la culture.

Continuons cette merveilleuse tradition en 2007, à notre façon! Joyeuses Pâques!



### buffet chinois LE CANTON

Venez célébrer Pâques avec nous

Buffet/Brunch  
de 10 h à 14 h 30

10<sup>95</sup>\$

Souper/  
Buffet du soir  
16 h 30 à 21 h

14<sup>95</sup>\$

- Mets chinois, thaïlandais, Szechuannais
- Alles de poulet BBQ
- Cuisse de grenouilles
- Crevettes à l'ail
- Filet de poulet
- Poulet Général Tao
- Rôti de dinde
- Rôti d'agneau
- Rôti de boeuf
- Dim sum
- Bar à salades/desserts
- Et plus encore...

(450) 359-7090

600, rue Pierre-Casse, Saint-Jean-sur-Richelieu

Livraison gratuite  
Réservez-tôt

Carrefour  
Richelieu

Joyeuses  
Pâques  
à tous!



TIRAGE  
«FOND MARIN»  
en chocolat  
Valeur de 400\$



Vaste choix de  
CHOCOLAT  
BELGE



CLUB DE GOLF  
SAINT-JEAN

Salles de réunion et salles de réception



«Hugo le magicien»  
sera sur place pour divertir  
petits et grands

Le Club de Golf Saint-Jean  
vous invite à venir célébrer  
PÂQUES en famille!  
Le dimanche 8 avril

Heures de service : 10 h et 12 h 30

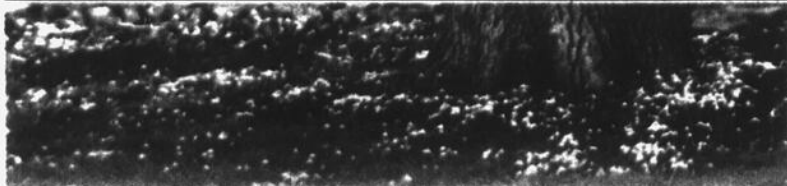
Au menu:

Mimosa (champagne et jus d'orange)  
Viennoiseries, carrousel de salades, rôti de boeuf, fesse de jambon à l'os,  
saumon fumé, tablee de pâtisseries et beaucoup d'autres choix.

Adultes : 19,25\$

Enfants 5-11 ans : 7,95\$ Enfants 0-4 ans : gratuit

320, rue Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean-sur-Richelieu  
Réservation : (450) 346-6814 poste 223



### Juste pour les enfants 0-10 ans

#### Nos marques:

- BiG
- Point Zéro
- Krickets Elite
- Perlimpinpin
- Dr Bon
- Petit Lem
- Minemotion
- Innsbruck
- etc.

#### EN PLUS...

La p'tite friperie  
• Nouvel arrivage  
Grand choix... Petits prix!



1177, rue Bourgogne, Chambly  
(450) 658-2138

www.mailrivesud.com

439768-7044-1111

L'Imprévu...

## Tables d'hôte

Midi  
à partir de 9<sup>50</sup>\$

Soir  
à partir de 22<sup>95</sup>\$

**Brunch de Pâques  
servi à volonté**

9<sup>50</sup>\$ enfants (8 ans et moins)  
18<sup>95</sup>\$ adultes

**Heures d'ouverture**  
Mardi, mercredi, jeudi, vendredi 11h 30 à 22h  
Samedi 17h à 22h

163, rue Saint-Jacques  
Saint-Jean-sur-Richelieu (450) 346-2417

## Boutiques Marcado

Où l'on  
retrouve  
des aubaines  
incroyables

- Vêtements et chaussures pour toute la famille
- Bijoux, montres et lunettes
- Électronique audio et vidéo
- Ordinateurs - Cellulaires
- Décoration orientale
- Produits naturels l'abeille
- Literie, rideaux sur mesure
- Accessoires pour la cuisine
- Collection de timbres et monnaie
- Impression personnalisée

Au tirage du 11 mars 2007, Mme Ghislaine Alix de Clarenceville a gagné 200\$ en bons d'achat grâce à un achat à la Boutique Condor Sports.

Prochain tirage le 15 avril 2007.

**HEURES D'OUVERTURE**  
Jeu.-vend. de 10 h à 21 h  
Sam.-dim. de 9 h à 17 h

*Joyeuses Pâques*  
On paie les taxes!

3565, boul. Taschereau, Saint-Hubert  
Tél. : 514-875-5500 . 450-462-9792  
www.marcado.ca

# N'oubliez pas votre eau de Pâques!

Avant la levée du jour du dimanche de Pâques, des milliers de personnes iront recueillir de l'eau de Pâques, ce liquide qui, selon la légende, aurait des pouvoirs bénéfiques pour le corps humain...

Selon la tradition chrétienne, l'eau de Pâques doit se ramasser avant le lever du soleil, le jour de la Résurrection du Christ. La cueillette de l'eau de Pâques se fait en eau courante : une source, un ruisseau, une rivière ou un fleuve; jamais dans un puits ni un lac.

L'eau vive, cueillie selon les rites anciens, possède le pouvoir de guérir les maladies de

la peau et de soulager plusieurs indispositions. Cette coutume de l'eau de Pâques était bien importante pour nos ancêtres. On dit que le père réunissait les enfants qui étaient munis de récipients et tous allaient recueillir cette eau pure.

Elle servait à bénir la maison, ce qu'on faisait à l'aide d'un rameau qu'on recevait à l'église le dimanche précédant le jour de Pâques. Elle pouvait protéger les demeures contre les intempéries telles la foudre, le tonnerre, le vent. En fait, elle était une protection contre tous les malheurs

qui pouvaient s'abattre contre la maisonnée.

Il s'agit donc d'une belle croyance qui demeure présente encore aujourd'hui pour plusieurs! En effet, bien qu'on ne croit plus vraiment à son pouvoir de guérison et de protection, l'eau de Pâques attire des milliers de personnes chaque année.

Nos ancêtres disaient également que l'eau de Pâques contient l'union du ciel et de la Terre, qu'elle annonce la fin de l'hiver et le renouveau de la nature. Dans le fond, elle ne renferme que de bonnes choses, alors pourquoi pas?



La cueillette de l'eau de Pâques doit se faire en eau courante : une source, un ruisseau, une rivière ou un fleuve; jamais dans un puits ni un lac.

**aiguise ton instinct**  
elevation ClimaCool™

**Performance Insert™**

**RX**  
ready

**Caractéristiques :**

- Ajustement sur mesure (pont ajustable Double Snap, TRIFIT™)
- Technologie de ventilation ClimaCool™
- Système de changement rapide de lentille Quick Change™
- RXready - adaptateur optique de sport Performance Insert™

Dr. Paul Granger  
Optométriste

Dr. Marie-Claude  
Optométriste

Dr. Ghislaine  
Optométriste

Dr. Chantal  
Optométriste

Dr. Mélanie  
Optométriste

**GRANGER BERNIER**  
OPTOMÉTRISTES

885, boul. du Séminaire Nord  
Saint-Jean (angle Pierre-Caisse)  
**450-348-0021**  
Ouvert de 9 h à 21 h  
du lundi au vendredi

# Le long chemin de la fête de Pâques

Cette année, la fête de Pâques a lieu le dimanche 8 avril. Pour les chrétiens, le dimanche de Pâques est la fête de la résurrection du Christ. Mais Pâques n'est pas l'événement d'une seule journée; la fête se prépare pendant un cycle de quarante jours que l'on appelle le carême.

C'est une période pendant laquelle le croyant pratique le jeûne. Saviez-vous que la veille du début du jeûne est marquée par une grande fête populaire? En effet, la veille du mercredi des Cendres (la première journée du carême) le Mardi gras est fêté en grandes pompes un peu partout dans le monde. Fritures, beignets, crêpes et blinis sont au menu.

En contraste, le mercredi des Cendres est d'une grande sobriété. Les chrétiens s'habillaient de vieux et mettaient de la cendre sur leur tête pour expier leurs péchés. De nos jours, les chrétiens se rassemblent encore à l'église à cette occasion et c'est le prêtre qui frotte un peu de cendre en forme de croix sur le front des fidèles.

Le dimanche des Rameaux est le dimanche qui précède le dimanche de Pâques. Cette journée souligne l'entrée de Jésus dans la ville de Jérusalem. Ses disciples s'étaient empressés de jeter des branches de palmier à ses pieds en guise de tapis. De nos jours, les fidèles qui se rendent à l'église reçoivent et font bénir une branche de rameaux.

Le Vendredi saint marque la mort de Jésus sur la croix. C'est une journée de tristesse et de grand jeûne. Les gens longeaient les rues pour regarder la procession en chantant des cantiques. Et enfin le grand jour de la résurrection de Jésus arrive, le dimanche de Pâques.

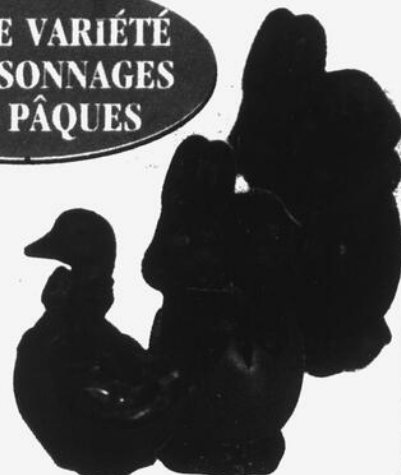


La fête de Pâques est la plus importante pour les chrétiens, car elle célèbre la résurrection de Jésus.



GRANDE VARIÉTÉ DE PERSONNAGES POUR PÂQUES

- Chocolats «Belge» hauts de gamme
- Bonbonnières
- Pièces pour les fêtes
- Boîtes de chocolats
- Chocolats personnalisés
- Cadeaux corporatifs



676, 1ere Rue, Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur Iberville, en face du restaurant Les Glaces)

514-894-4333

## ANIMAUX

### Bouff

# HAGEN.

## Joyeuses Pâques!

Venez voir notre grande sélection de lapins et chiots en magasin!

## ÉRABLIÈRE AU PAIN DE SUCRE

### MENU DES SUCRES

Service aux tables et à volonté

<p><b>Entrées</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Soupe aux pois</li> <li>Marinades maison</li> <li>Cretons</li> <li>Salades de choux</li> <li>Pains chauds</li> </ul>	<p><b>Repas traditionnel</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fèves au lard</li> <li>Omelette</li> <li>Oreilles de crisse &amp; grillades entrelardées</li> <li>Pommes de terre rissolées</li> <li>Jambon &amp; saucisses</li> <li>Sirop d'érable pur</li> </ul>
<p><b>Desserts</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tartelettes au sucre</li> <li>Tartelettes au sirop d'érable</li> <li>Beignets</li> <li>Crêpes &amp; oeufs cuits dans le sirop (sur demande)</li> </ul>	<p><b>Desserts</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pouding chômeur au sirop d'érable (sur demande)</li> <li>Café, thé ou lait</li> <li>Permis de la SAQ</li> </ul>

145, Petit Bernier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 6J8  
www.erableduquill.com  
450-346-3442

# BRUNCH DE PÂQUES

**GOVERNEUR RELAIS**  
Saint-Jean-sur-Richelieu

**Deux services**  
10 h et 13 h  
Restaurant le Félix-Gabriel et salle Richelieu

Adultes :	21,95\$
5 à 12 ans :	10,95\$
0 à 4 ans :	gratuit

**Nos spécialités :**

- Gigot d'agneau aux herbes de Provence
- Fesse de boeuf au jus
- Saumon en Bellevue
- Et plusieurs autres... qui s'ajoutent à nos succulents plats!

**Dimanche 8 avril**

**Réservations:**  
(450) 348-7376  
1-800-667-3815

61801 24<sup>99\$</sup> + hamster gratuit

61801 59<sup>99\$</sup>

13375 27<sup>99\$</sup> + 2 poissons rouges gratuits

61827

131, 2e Avenue, Iberville  
450.346.3790

# C'est quoi ça ?

MICHÈLE  
TRAHAN



Depuis toujours, la fête de Pâques est associée au chocolat... et la coutume veut qu'on offre et qu'on déguste des chocolats ou un dessert au cho-

colat. Tant chez les jeunes que chez les moins jeunes, le chocolat a un attrait quasiment irrésistible!

La graine du cacaotier était déjà connue et appréciée des Aztèques qui en faisaient une boisson très prisée; les fervents du chocolat existent donc depuis fort longtemps!

- 1 fond de tarte déjà cuit
- 5 ml de gélatine sans saveur (1 c. à thé)
- 15 ml d'eau froide (1 c. à table)
- 30 ml d'eau bouillante (2 c. à table)
- 125 ml de sucre (1/2 tasse)
- 50 ml de cacao (1/4 tasse)
- 250 ml de crème à fouetter, bien refroidie (1 tasse)
- 5 ml d'essence de vanille (1 c. à thé)
- 250 ml de crème à fouetter (1 tasse)
- 30 ml de sucre à glacer (2 c. à table)
- 10 ml de rhum (2 c. à thé)

Saupoudrer la gélatine sur l'eau froide et laisser ramollir pendant une minute; ajouter l'eau bouillante et remuer jusqu'à ce que la gélatine soit dissoute et que le mélange soit clair.

Combiner sucre et cacao et ajouter la crème et la vanille; battre à petite vitesse pendant 30 secondes puis à



haute vitesse pendant une minute, jusqu'à formation de pics fermes. Incorporer graduellement le mélange à la gélatine et battre jusqu'à homogénéité. Verser dans le fond de tarte.

Combiner les 3 derniers ingrédients et battre jusqu'à formation de pics fermes; étendre sur le chocolat et refroidir au moins 2 heures avant de servir.

## Figues au chocolat

- 1 paquet de figues (8 oz/250 g)
- 150 ml d'amandes (2/3 tasse)
- 8 biscuits secs à la vanille, émiettés
- 50 ml de sucre en poudre (1/4 tasse)
- 50 ml de rhum (1/4 tasse)
- 5 ml de zeste d'orange râpé (1 c. à thé)
- chocolat mi-sucré (env. 4 oz /113 g)
- huile

Équeuter les figues; combiner les figues, les amandes et les biscuits dans le bol du robot culinaire et hacher finement. Ajouter le sucre, le rhum et le zeste d'orange et bien mélanger. Humecter légèrement les mains et façonner la préparation en boulettes d'environ 3 cm (1 1/4 po); déposer sur une plaque à biscuits.

Fondre le chocolat au four à micro-ondes à haute intensité, environ une minute; bien remuer et ajouter quelques gouttes d'huile si nécessaire pour le rendre plus coulant. Tremper une fourchette dans le chocolat et laisser couler sur les boulettes pour les décorer de filaments chocolats; réfrigérer jusqu'à fermeté. Conserver dans un contenant hermétique. Environ 25 bonbons

## Petits biscuits au chocolat

- 250 ml de beurre (1 tasse)
- 125 ml de sucre à glacer (1/2 tasse)
- 500 ml de farine (2 tasses)
- pincée de sel
- 250 ml de brisures de chocolat mi-sucré aromatisées à la menthe (1 tasse)
- sucre à glacer

Fouetter le beurre jusqu'à ce qu'il soit ramolli et incorporer le sucre; bien fouetter. Ajouter la farine et le sel et bien mélanger puis incorporer le chocolat.

Façonner la pâte en bâtonnets de 5 X 1 cm (2 X 1/2 po) et déposer sur une plaque à biscuits. Cuire au four à 190C (375F), de 10 à 12 minutes ou jusqu'à ce que les bords commencent à dorer. Laisser refroidir et rouler dans le sucre à glacer. Environ 36 bâtonnets

## Gâteau choco-carottes

- 500 ml de farine (2 tasses)
- 10 ml de poudre à pâte (2 c. à thé)
- 5 ml de bicarbonate de soude (1 c. à thé)
- 15 ml de cannelle (1 c. à table)
- pincée de muscade
- 4 œufs
- 500 ml de sucre (2 tasses)
- 250 ml d'huile (1 tasse)
- 4 carrés de chocolat non sucré, fondu
- 500 ml de carottes râpées (2 tasses)
- 1 boîte d'ananas déchiquetés, égouttés (19 oz/540 ml)
- 125 ml de noix hachées (1/2 tasse)
- 6 carrés de chocolat mi-sucré, haché
- 45 ml d'eau (3 c. à table)
- 1 paquet de fromage à la crème, ramolli (250 g)
- 5 ml d'essence de vanille (1 c. à thé)
- 375 ml de sucre en poudre (1 1/2 tasse)

Tamiser les 5 premiers ingrédients et réserver. Battre les œufs et ajouter graduellement le sucre, l'huile et le chocolat fondu; bien fouetter le tout. Incorporer les ingrédients secs aux ingrédients liquides; bien mélanger.

Ajouter les carottes, les ananas et les noix et verser dans un moule en couronne bien graissé et enfariné. Cuire au four à 180C (350F), environ 50 minutes ou jusqu'à ce que la pointe d'un couteau insérée au centre en ressorte propre. Renverser dans une assiette et laisser refroidir.

Combiner le chocolat et l'eau et chauffer au four à mi-

cro-ondes, à haute intensité en remuant à l'occasion jusqu'à ce que le chocolat soit fondu; incorporer le fromage à la crème et la vanille. Ajouter graduellement le sucre en fouettant jusqu'à ce que le glaçage soit homogène. Étendre sur le gâteau. 12 portions

## Astuce Maison

### VIVE LE CHOCOLAT



Le chocolat est nourrissant et riche en magnésium... mais on parle ici de vrai chocolat! Il contient également de la théobromine, un analeptique cardio-vasculaire puissant qui en fait un aliment de référence pour les sportifs qui veulent rapidement une poussée d'énergie. Une déprime passagère... ne craquez pas, mais croquez! Mais attention, il y a les calories... Si le chocolat noir demeure la référence de l'authenticité, le chocolat au lait a la préférence de la majorité. Madame de Sévigné, une inconditionnelle du chocolat, écrivait en 1672: « Prenez du chocolat, afin que les plus méchantes compagnies vous paraissent bonnes... ». À une condition cependant: que sa fabrication soit parfaite! Après les étapes essentielles de la fermentation, de la torréfaction, du broyage et du pressage des fèves, intervient une opération majeure, le conchage. Il s'agit d'un lent et long pétrissage mis au point par Rodolphe Lindt en 1879, qui permet le développement complet des arômes et l'amenuisement de l'âcreté. Le chocolat prend alors son velouté, sa brillance et sa densité.





Depuis des années, le Ford Escape est le VUS compact le plus vendu au pays. S'il était encore champion au Canada l'an dernier, c'est le Hyundai Santa Fe qui a été le plus vendu au Québec alors que la Nouvelle-Écosse lui préférerait le Honda CR-V.



Un autre produit Ford, l'Explorer, est demeuré le VUS intermédiaire le plus vendu au Canada en 2006. Cependant, ce dernier a été déclassé au Québec, au Nouveau-Brunswick, à l'Île-du-Prince-Édouard et à Terre-Neuve par le Saturn Vue. En opposant le VUS à l'Explorer, on peut s'interroger sur la logique de l'AIAMC (Association of International Automobile Manufacturers of Canada) puisque le VUS aurait dû plutôt se mesurer au Ford Escape.

## Les camions les plus vendus au pays

JEAN-FRANÇOIS  
GUAY



Depuis plusieurs décennies, les automobilistes Québécois forment une société distincte sur roues. Ainsi, il est connu que nous avons des habitudes d'achat différentes du reste du Canada. Alors que nos voisins pavoisent devant les grosses cylindrées, les statistiques démontrent que le Québec est le paradis des voitures compactes et sous-compactes.

En ce qui concerne le marché des camions (utilitaire sport, multisegment, camionnette, et fourgonnette), le marché québécois est toutefois similaire à celui des Canadiens. Cependant, s'il existe une province qui se distingue des autres, c'est celle de l'Alberta. En effet, les «Texans» canadiens ont acheté en 2006, 149 163 camions comparativement à 128



À l'instar du F-150, la Dodge Caravan est un classique et elle a remporté pour une xième fois l'an dernier, le titre de la fourgonnette la plus populaire auprès des Canadiens et des Québécois.

649 au Québec.

Le marché le plus important demeure celui de l'Ontario avec 266 067 camions vendus l'an dernier. La Colombie-Britannique suit avec 87 534 unités, tandis que la Saskatchewan et le Manitoba sont presque nez à nez avec respectivement 25 582 et 23 373 unités. Dans

les Maritimes, les ventes de camions en Nouvelle-Écosse (17 653 unités), au Nouveau-Brunswick (14 363 unités), à Terre-Neuve (10 825), et à l'Île-du-Prince-Édouard (1 836 unités) sont moins importantes.

Voici donc la liste des camions les plus vendus au Canada et au Québec en 2006. ■



L'une des grandes surprises de l'année 2006 est de constater que le Jeep Commander a été plus populaire au pays que les Ford Expedition et GMC Yukon dans la catégorie des VUS grand format. Terminant premier au Québec, en Ontario, et au Nouveau-Brunswick; il a été devancé en Colombie-Britannique, en Saskatchewan, à l'Île-du-Prince-Édouard par l'Expedition. Le Yukon a été le plus populaire au Manitoba et en Nouvelle-Écosse.



Avec le nombre de Lexus RX que l'on voit sur les routes, il n'est pas surprenant de savoir que celui-ci a été le VUS de luxe le plus vendu au Canada en 2006. Le plus surprenant est de constater que son principal adversaire, selon l'AIAMC, est la Dodge Magnum... Cette familiale grand format termine en première position des VUS de luxe (1) au Québec, au Nouveau-Brunswick, et en Alberta. Le Hummer H3 est le préféré des Manitobains et des Terre-neuviens.



Bv5 : Sans surprise, le Ford Ranger est la camionnette compacte la plus vendue au Canada. Partout..., sauf en Alberta où le Toyota Tacoma l'a empêché de compléter son tour du chapeau.



Encore une fois, le Ford F-150 a conservé son titre l'an dernier et il est demeuré la camionnette grand format la plus vendue au Canada et au Québec.

# Rainettes, grenouilles et crapauds en amour

DENIS  
HENRI



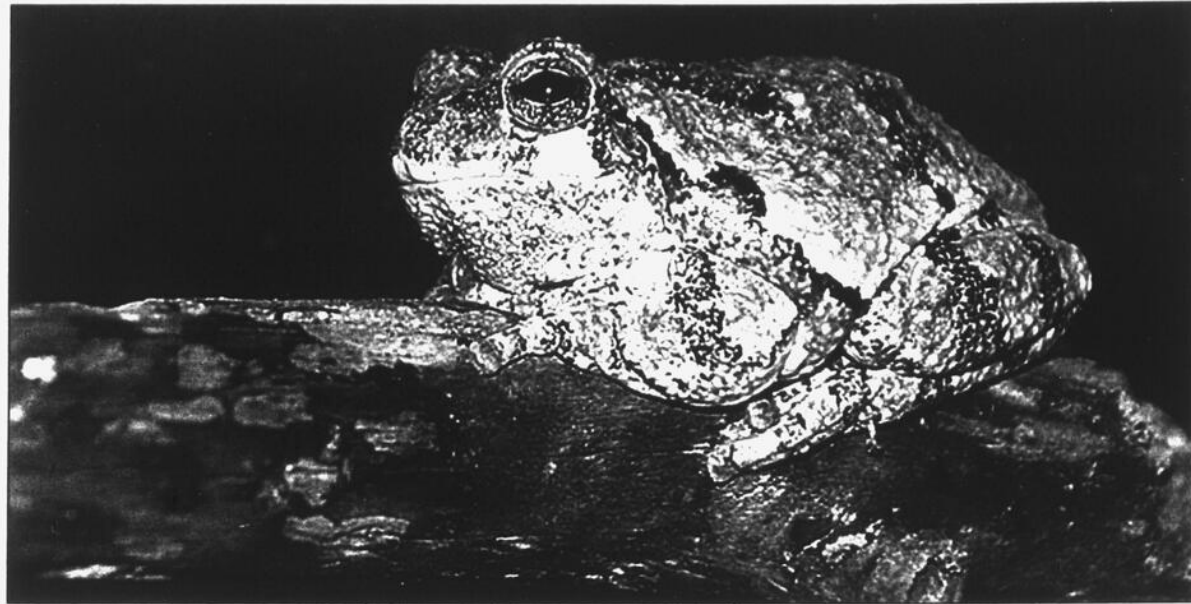
**E**h oui, déjà le mois d'avril avec son dégel printanier et ses journées de plus en plus chaudes, prélude à un été caniculaire. Les fossés, les lacs et les rivières seront bientôt gorgés d'eau, et les étangs temporaires, qui seront présents dans les zones boisées, permettront la reproduction d'une faune à la fois intrigante et terriblement bruyante que sont les anoures.

Les anoures sont des amphibiens sans queue et capables de bondir rapidement afin d'échapper à d'éventuels prédateurs. Ces petites bestioles sont intimement liées au milieu aquatique puisque leurs oeufs sans coquille, doivent être pondus dans l'eau.

Le Québec compte 11 espèces d'anoures: quatre rainettes, cinq grenouilles et un crapaud. Ce dernier se reconnaît aisément à sa peau brunâtre recouverte de très nombreuses vésicules semblables à de petites verrues. N'avez crainte de le manipuler car cela n'est pas contagieux! De ces 11 batraciens québécois, sept d'entre eux peuvent être observés dans le Haut-Richelieu. Si vous ne pouvez les voir, tendez l'oreille, vous pourriez les entendre!

## DE PRÉCOCES CHANTEURS

Une chose importante à savoir au sujet des anoures, c'est qu'il est assez facile de reconnaître les différentes espèces seulement à leurs



Le bois Douglas abrite une population de ces petites rainettes crucifères.

chants. Certaines d'entre elles chantent très tôt en avril, juste après la fonte des neiges. Une des premières à chanter, c'est la grenouille des bois. Elle se reconnaît par la présence d'un petit masque noir qui recouvre ses yeux et son chant ressemble étrangement au «couac-couac» des canards.

Comme elle pond ses masses d'oeufs gélatineux dans les marres d'eau en forêt, il n'est pas rare de constater que des gens cherchent désespérément à voir les petits canards qui produisent ces sons. Pendant la même période de temps, soit du 10 avril au 10 mai, une autre espèce se manifeste par un chant très particulier. Dès le coucher du soleil, des milliers de petites rainettes crucifères entameront leurs incessables «peep, peep» sifflés et ai-

gus, rappelant des petits cris d'oiseaux. Lorsqu'elles sont nombreuses, le son produit est assourdissant! Il suffit de se promener le soir pour être témoin de cette effervescence printanière qui nous entoure. Le bois Douglas, menacé par un développement industriel, abrite une population de ces petites rainettes crucifères, ce qui devrait nous faire réfléchir sur la protection de cette zone boisée en milieu urbain.

Entre le 10 mai et le 15 juin, deux autres espèces se mettront à chanter au crépuscule. Il y aura la grenouille léopard, reconnaissable aux grosses taches foncées qui ornent son dos, rappelant le pelage tacheté du léopard. Son chant rappelle le bruit que produiraient des doigts humides que l'on frotte sur une bal-

loune. Puis, le crapaud d'Amérique, avec son chant stridulé et interrompu, qui se fait entendre le long des fossés en zone agricole. Si vous circulez le long du ruisseau Hazen dans le secteur d'Iberville, il y a de forte chance que vous y entendiez des crapauds chanter.

## LES INTERPRÈTES TARDIFS

La rainette versicolore, la grenouille verte et le ouaouaron sont les trois espèces qui se feront entendre entre la mi-juin et la mi-juillet. Le ouaouaron, avec ses mugissements sonores, rappelant le beuglement d'une vache, est le plus facile à identifier. Il s'agit de notre plus grosse grenouille. Le chant de la grenouille verte fait penser au son que produirait le pincement d'une corde de banjo qui serait trop molle, un son sec, comme le bruit d'un

élastique.

Quant à la rainette versicolore, son chant pourrait faire penser à une sonnerie de téléphone. Cette rainette a la particularité de modifier la couleur de sa peau afin de mieux se camoufler de ses nombreux prédateurs. Ses pattes, munies de disques adhésifs, lui permettent de grimper aux arbres, d'où leur nom anglais de «tree-frog». Le mot d'ordre pour entendre les anoures chanter ce printemps c'est... Aller jouer dehors!

## UNE ACTIVITÉ FAMILIALE

Au cours de deux fins de semaine, soit les 21, 22, 28 et 29 avril prochain, les gardes-parcs naturalistes du parc national du Mont-Saint-Bruno vous invitent à découvrir les amphibiens et les reptiles dans leurs milieux naturels. Vous pourrez y voir des oeufs de salamandre, toucher une peau de couleuvre et observer quelques spécimens vivants de tortues et de grenouilles. Des randonnées vous permettront d'en découvrir davantage sur cette faune toujours intrigante que constituent les amphibiens et les reptiles. C'est un rendez-vous! Pour plus d'informations, contactez le 450 653-7544.

Le mois prochain, à la suggestion de Madame Christine de Saint-Blaise, il sera question de notre plus petit oiseau, soit le Colibri à gorge rubis, communément appelé oiseau-mouche. Si vous avez des suggestions de sujets pour des chroniques à venir, n'hésitez pas à me contacter par courriel à [henri.denis@sepaq.com](mailto:henri.denis@sepaq.com)

## DANS VOTRE ASSIETTE

# Le plaisir de cuisiner avec les enfants

SYLVIE  
LAROUCHE



**P**our clore le Mois de la nutrition sur le thème «Cuisinez pour le plaisir et la santé», invitons la famille à mettre la main à la pâte afin de rendre l'heure du repas un moment enrichissant.

Bien manger... ça s'apprend dès le jeune âge. Le manque de temps pour préparer les repas et le manque de transmission culinaire entre les générations nous confrontent à une triste réalité, à savoir que les adolescents d'aujourd'hui ne savent plus cuisiner!

En tant que parents, vous avez la responsabilité d'initier vos enfants le plus tôt aux principes d'une saine alimentation. Cuisinez et mangez en famille permet de passer du temps de qualité ensemble. On évite d'utiliser ce moment pour faire des réprimandes et des mises au point. Gardez l'ambiance agréable à table est primordiale afin favoriser les échanges. Une règle d'or: le

téléviseur n'est pas le bienvenu! En plus d'initier les enfants à l'art culinaire, ils pourront vous aider à sauver du temps lors de la préparation des repas. Mais par-dessus tout, ces moments sont idéals pour manger plus sainement tout en s'amusant!

## SIMPLE ET FACILE

Pour bien des parents, avoir «des enfants dans la cuisine» signifie le double de travail pour le ramassage et le nettoyage. Mais rassurez-vous, car avec un peu de supervision, il vous sera possible de prévenir et d'éviter bien des dégâts!

N'hésitez pas à questionner vos enfants. Cela vous permettra non seulement de découvrir leurs tâches préférées mais le niveau des tâches qu'ils sont prêts à entreprendre. Si vous remarquez de la frustration chez votre enfant, c'est peut-être que le travail est trop compliqué. Proposez-lui une alternative ou aidez-le tout simplement à accomplir sa tâche.

## CUISSON 101

Pour favoriser le succès dès les

premières leçons de cuisine, choisissez des recettes très simples, qui n'exigent pas trop de mesures précises et dont les étapes sont courtes et faciles. Pour faciliter davantage votre travail, veuillez préselectionner des recettes selon l'âge de vos enfants. L'âge, les aptitudes et l'expérience en cuisine d'un enfant détermineront quelles tâches il pourra effectuer. Avec de la supervision continue des parents, la plupart des enfants peuvent maîtriser les tâches suivantes:

Les enfants d'âge préscolaire: mélanger et brasser les ingrédients secs, rincer et déchirer les feuilles de laitue, presser les citrons et oranges, ajouter le sel, poivre, épices et fines herbes, former les boulettes de viande hachée, effectuer des mesures simples, etc.

Les 6 à 8 ans: frotter, laver et hacher grossièrement les légumes, peler les oignons et l'ail, râper le fromage, ouvrir les boîtes de conserves, pétrir la pâte, casser des oeufs, faire fondre du beurre, etc.

Les 8 à 12 ans: faire fonctionner les petits électroménagers comme

le mélangeur, le robot, le micro-ondes, hacher finement les légumes, faire sauter, frire, griller, bouillir et cuire la plupart des aliments, cuire à la vapeur, etc.

Les 13 ans et plus: À partir de cet âge, ils peuvent accomplir à peu près toutes les tâches des adultes, avec supervision bien entendu!

## FAIRE DU REPAS UNE FÊTE

Toutes les idées farfelues sont les bienvenues! Choisissez une journée calme où vous pourrez prendre du temps avec votre enfant pour cuisiner. Votre famille peut par exemple:

- Faire semblant d'aller au restaurant en demeurant évidemment dans votre propre salle à manger ou cuisine;

- Manger à la japonaise en vous assoyant par terre autour de la table à café;

- Laissez à votre enfant la liberté de choisir des nouvelles recettes et le déroulement du repas. Peut-être voudra-t-il inscrire le menu sur un carton, sortir la belle nappe, instal-

ler des ballons ou des fleurs sur la table;

- Tout comme les adultes, les jeunes mangent avec les yeux. Ainsi, une assiette bien préparée et décorée est beaucoup plus attirante à l'oeil! N'hésitez donc pas à encourager vos jeunes enfants à utiliser leur d'imagination et de la créativité.

N'oubliez pas que les jeunes enfants ont beaucoup plus de facilité à se concentrer sur une tâche spécifique. Assurez-vous donc de leur proposer une activité qui leur sera intéressante. Au fur et à mesure qu'il maîtrisera une technique, la confiance en soi augmentera et l'enthousiasme pour la cuisine grandira. (Source: Karine Landry Dt.P., [www.dietetistes.ca](http://www.dietetistes.ca), [www.harmoniesante.com](http://www.harmoniesante.com))

Bonne popote et bonne santé! Pour des suggestions de sujets de chroniques, des informations ou une évaluation de votre alimentation, contactez-moi au (450) 358-2002 ou visitez le site [www.harmoniesante.com](http://www.harmoniesante.com). Il me fera plaisir de discuter avec vous. ■

LE CANADA FRANÇAIS

# À VOS MANETTES

## Kratos et Zeus s'affrontent pour le pouvoir du mont Olympe

PIERRE-OLIVIER HAMEL



**E**n 2005, le jeu «God Of War» avait connu un énorme succès et est devenu une référence dans le domaine des jeux d'action. Se déroulant dans le contexte de la mythologie grecque, cette histoire met de nouveau en vedette le très méchant et très brutal Kratos.

Ceci dit, «God Of War II» est un divertissement d'une violence assez importante. Certaines scènes sont difficiles à regarder, voilà pourquoi il est coté «M» pour mature.

Évidemment, même si la violence est très présente dans ce jeu, il y a tout un monde à explorer en dehors des batailles. On a su mixer les combats, les stratégies et les casse-tête. Ce qui est intéressant, également, c'est la variété dans les styles de jeu. On n'est jamais lassé, c'est pas compliqué!

Outre les combats au sol avec des soldats, des bestioles plus grandes

que natures ou des Titans sortis tout droit du mont Olympe, on peut voyager à dos de griffon, ou encore, nager dans des cours d'eau étroits et lugubres. C'est une histoire captivante qui nous fait visiter une foule d'endroits intéressants et la plupart du temps très spectaculaires. C'est une autre force de «God Of War II». Ce dernier nous transporte dans des grottes sombres, des palais grecs, dans les montagnes, les nuages et parfois même sous l'eau. Tous ces lieux sont également très ouverts et parfaitement conçus au grand plaisir du joueur. On y retrouve des petits corridors, des endroits aérés, propices aux combats, des lieux à escalader, des falaises et énormément de recoins à explorer.

Cependant, on peut relever un petit défaut concernant cette facette de la production. En fait, c'est que le jeu est d'une linéarité extrême. Dans chaque niveau, il y a un chemin précis à suivre. Il aurait peut-être été intéressant, de se perdre parfois dans certains tableaux, ou plutôt de chercher un peu plus.

De plus, une multitude d'armes sont disponibles. Le joueur pourra utiliser des chaînes, des épées, un arc, des amulettes et toutes sortes d'instruments afin d'éliminer tous



Kratos poursuit son oeuvre de démolition.

ceux qui se mettront dans son chemin, et Dieu sait qu'il y en a!

Mais aussi, à l'image du précédent opus, Kratos peut se balancer avec sa chaîne, question d'atteindre

des endroits difficiles d'accès. Il peut courir, sauter, se rouler par terre pour éviter les coups. Sauf que sa principale force est de se battre, et il le fait relativement bien. Il est très

fort et on le sent quand on joue.

Plus on avance dans notre aventure, plus on peut augmenter les capacités de nos armes, ce qui rend notre avatar de plus en plus puissant. Par le fait même, on obtient de nouveaux combos, de nouveaux mouvements qui, la plupart du temps, sont très agréables à regarder. Par contre, et c'est encore une fois le problème de plusieurs jeux d'action, on a droit à du «bûchage» de manettes. Pardonnez-moi l'expression, mais c'est vraiment ça! On tape sur les boutons de façon répétitive tout au long de notre périple, que ce soit en frappant une quelconque touche ou en bougeant l'analogique dans un sens ou dans l'autre.

Au bout du compte, «God Of War II» est spectaculaire et grandiose. Les graphiques sont tous d'une grande qualité, de même que le son, qui cadre parfaitement avec l'intensité et la justesse de l'action. Au fond, ce jeu est presque parfait. Il présente certaines faiblesses et surtout, il est d'une profonde violence, ce qui n'est pas conseillé aux plus jeunes. L'histoire est prenante et les personnages le sont tout autant. Voilà une recette qui lui vaut la note de 9,5 sur 10. Fantastique!

## OUTREMANGEURS ANONYMES

### La valeur intérieure

L'apparence extérieure ne peut remplacer la valeur intérieure.

Ésope

Si l'apparence n'est pas tout, il n'en reste pas moins qu'elle révèle au monde ce que j'éprouve face à moi-même. Au fur et à mesure que s'accumulent mes journées d'abstinence, mon apparence s'améliore.

Avant de connaître les O.A., l'apparence physique présentait pour moi des problèmes que je ne voulais pas voir. Avec la mise en pratique continue des étapes et du mode de vie, ces problèmes diminuent. Je me rétablis spirituellement, mentalement et physiquement. En me donnant à cent pour cent à l'accomplissement des tâches qui se présentent à moi quotidiennement et en appliquant les principes O.A. dans tous les domaines de ma vie, je me libère de l'obsession alimentaire comme de l'obsession de mon apparence. Je perds du poids sans

que je fasse de cet objectif mon but principal.

Pensée du jour: Les O.A. me promettent un triple rétablissement comme résultat de la mise en application du mode de vie du mieux que je peux. C'est le seul moyen que je connais pour obtenir à la fois la beauté extérieure et la beauté intérieure.

Outremangeurs Anonymes, 514-490-1939, sans frais 1-877-509-1939, site Internet: www.outremangeurs.org

## ALCOOL Pourquoi ne pas boire?

Nous, les membres des Alcoo- liques anonymes, trouvons la réponse à cette question en nous penchant honnêtement sur notre passé. Notre expérience établit clairement que le moindre usage d'alcool conduit l'alcoolique ou le buveur maladif à des ennuis sérieux. Voici les termes de L'American Medical Association:

«En plus d'avoir des propriétés asservissantes, l'alcool produit aussi un effet psychologique qui affecte la façon de penser et de raisonner. Un seul verre peut modifier la perception d'un alcoolique en lui procurant l'impression qu'il peut en tolérer un autre, puis

un autre, et encore un autre...

L'alcoolique peut apprendre à maîtriser parfaitement sa maladie, mais il ne peut obtenir une guérison qui lui permettrait de retourner à l'alcool sans en subir des suites fâcheuses».

Et nous répétons: à notre grande surprise, le fait de rester sobre ne s'avère pas morose et lugubre comme nous nous y attendions! Lorsque nous buvions, l'idée même de vivre sans alcool équivalait à ne pas vivre du tout. Mais pour la plupart des membres A.A., vivre sobre est vraiment une expérience agréable. Nous la préférons de beaucoup aux ennuis que nous procurait l'alcool.

Un autre point: n'importe qui peut devenir sobre. Nous y sommes tous parvenus à plusieurs reprises. Le hic est de demeurer et de vivre sobre. Et, ça se fait avec l'aide du Mouvement des AA.

Informations

«Si tu bois et veux continuer de le faire, c'est ton affaire!

Si tu bois et veux arrêter, Alcoo- liques anonymes peut t'aider...»

Compose le (450) 347-6580 (li- gne téléphonique des AA)

Adresse Internet du site officiel des AA du Québec: <http://www.aa-quebec.org/>

canadafrancais.com

www.canadafrancais.com

Allez-y voir!

224, rue Jean-Talon, Saint-Luc  
Tél.: 359-1166

Nos circuits d'Europe sont arrivés!

**LA CÔTE AMALFITAINA L'ITALIE... LA MAGIE D'UNE VIE!**  
Nous vous invitons à partir à la découverte de l'une des plus belles régions de l'Italie. LA CÔTE AMALFITAINA, avec le charme de ses villages perchés, ses falaises à couper le souffle et l'exubérance de sa végétation!  
NOUVEAU DÉPART : 16 SEPTEMBRE  
Accompagnée par Suzie Bouchard de l'Agence. Hôtel 3 étoiles  
3 repas/jour + vin au repas  
14 nuits  
Transport de Saint-Jean inclus  
Places limitées  
2 199\$  
ATTENTION  
Du 14 au 28 mai  
2 sièges disponibles seulement : cause annulation

**CROISIÈRE À HAWAÏ**  
Départ: 10 novembre  
Navire de luxe  
11 jours de croisière  
+ 1 nuit d'hôtel  
Vol inclus  
2 219\$

**BARCELONE**  
Départs : 26 mai et 2 juin  
Petits déjeuners inclus  
7 nuits  
1 499\$

**PUERTO PLATA**  
Départ : 30 mars  
Hôtel 3 1/2 étoiles  
Tout inclus  
1 semaine  
948\$

**Voyages TravelOnly**

Monique Vaillancourt  
Siège social: 1 rue Holiday, Tour est, suite 501, Pointe-Clair, H9R 5N3  
www.travelonly.com  
Titulaire d'un permis du Québec  
à Saint-Jean-sur-Richelieu  
Cell. 514-463-8666  
mvaillancourt@travelonly.com

**Spéciaux de dernière minute**  
1 semaine - Tout inclus  
• 3 avril Puerto Plata 3\* 848\$  
• 13 avril Laya Largo 4\* 1 099\$  
• 18 avril Varadero 4\* 998\$  
• 19 avril Santa Lucia 31/2\* 859\$

**Promotion «Reservez tôt»**  
Payez en totalité au plus tard le 12 avril 2007 - non remboursable  
**GRÈCE**  
• 8 jours tout inclus à partir de 1 419\$  
• 15 jours tout inclus à partir de 1 739\$  
Départ: octobre 2007 (13, 18, 20, 25, 27)  
Circuit de mars à octobre 2007  
Meilleur de l'Ouest Américain  
11 jours - 28 repas À partir de 1 509\$  
Le circuit comprend : Découverte à Las Vegas • Découverte de Los Angeles • Découverte de San Francisco • Entrées dans les parcs de l'Ouest Américain • Plusieurs repas typiques inclus

**NIL BLEU et MER ROUGE**  
Le Caire-Louxor - Esna - Edfou  
Kom Ombo - Assuman - Hurghada  
Suez - Le Caire  
Départs tous les vendredis  
15 jours / 13 nuits  
À partir de 2 789\$  
Vol, circuit, croisière et séjour à la plage  
• 38 repas  
• 7 jours de croisière  
• 3 jours à la plage  
• Circuit guide en français  
• Frais de visa inclus

**LAS VEGAS**  
13 au 17 avril 2007  
5 jours / 4 nuits  
• Vol direct de jour de Montréal-Las Vegas  
• Transferts, hébergement 4 nuits  
• Taxes et frais de services  
En prime jusqu'au 9 mars  
• Entrée à la Tour Eiffel de l'hôtel Paris Las Vegas  
• Une passe de monorail aller-retour par personne  
1 179\$

Les prix n'incluent pas le fond d'indemnisation des clients de 0.35% (ex. : 3.50\$/franche de 1.000\$) selon l'Office de Protection du Consommateur. Tarifs disponibles au moment de la publication.

## ASTROLOGIE

LE CANADA FRANÇAIS

## Les prévisions de la semaine avec MADAME MINOU

Semaine du 14 mars au 20 mars 2007

## BÉLIER

21 MARS AU 20 AVRIL

Vous avez le goût de faire des choses magnifiques pour votre famille. Vous commencez un cycle pendant lequel vos sentiments seront placés au premier plan.

## TAUREAU

21 AVRIL AU 20 MAI

Vous êtes capable de vivre des choses exigeantes. Vous allez vivre des situations où vous vivrez du bonheur. Cela vous apportera de la satisfaction.

## GÉMEAUX

21 MAI AU 21 JUIN

Vous allez vers des situations où vous aurez à parler beaucoup. Ce que vous direz sera important. Ne doutez pas de la valeur de ce que vous avez à faire comprendre aux autres.

## CANCER

22 JUIN AU 23 JUILLET

Semaine pendant laquelle vous êtes bien avec vos amis. La planète Jupiter vous apporte de nouvelles conditions de vie professionnelle et cela vous rend plus disponible.

## LION

24 JUILLET AU 23 AOÛT

Semaine qui vous apporte de grandes considérations morales. Vous réfléchissez profondément et vous ne voulez pas vous embarquer dans n'importe quoi.

## VIERGE

24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE

Vous voulez savoir ce qui peut vous être bénéfique. Cela sera facile à comprendre. La planète Vénus vous rend heureux dans vos émotions.

## BALANCE

24 SEPTEMBRE AU 22 OCTOBRE

Semaine qui vous apporte beaucoup de choses différentes en même temps. La Lune fait que vous êtes capable de vous situer là où il faut que vous soyez. Tout cela sera clair.

## SCORPION

23 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Vous avez besoin de mieux savoir vous débrouiller. Vous êtes dans une situation où votre rapidité d'esprit vous sera utile. N'en doutez pas.

## SAGITTAIRE

23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Vous commencez à être plus objectif dans tout. Cela vous apporte beaucoup de paix. Vous en retirerez de grands bienfaits.

## CAPRICORNE

22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Vous voulez aller vers ce qu'il y a de meilleur. Cela sera possible car votre discernement est puissant. Ayez confiance en vous.

## VERSEAU

21 JANVIER AU 18 FÉVRIER

Vous êtes capable de mieux savoir agir dans le domaine de votre travail. Vous savez ce qui peut vous être utile. Vous éliminez plusieurs complications de votre vie.

## POISSONS

19 FÉVRIER AU 20 MARS

Vous pensez beaucoup à ceux que vous aimez. Vous ne voulez pas vous en éloigner. Vous ressentez tout ce qui concerne les sentiments avec beaucoup de justesse.

LE CANADA FRANÇAIS

## Début de la Semaine sainte

## DIMANCHE DES RAMEAUX: «JÉSUS, LE SERVITEUR BIEN-AIMÉ DU PÈRE»

Jésus est le serviteur bien-aimé de Dieu qui donne sa vie pour le salut de l'humanité. Jugé et condamné comme un malfaiteur, le Christ se tourne vers son Père pour recevoir de lui soutien et réconfort dans l'épreuve.

## MARDI SAINT (3 AVRIL)

Messe chismale à Longueuil à 20 heures

Célébrer la messe chismale - Depuis le concile Vatican II (1963-1965),

nous disposons d'un point de repère important: la figure de l'Église la plus manifeste est celle que présente le peuple de Dieu rassemblé autour de l'évêque, son premier pasteur. Autrement dit, pour nous, la célébration qui signifie le mieux ce qu'est l'Église est celle que préside l'évêque dans sa cathédrale, au milieu de fidèles chrétiens accourus de tous les coins du diocèse.

Au cours de l'eucharistie, l'évêque consacrera le chrême et bénira les huiles des malades et des catéchumènes. Ces huiles deviendront alors, dans les communautés, le signe de l'accueil et

de la sollicitude du seigneur pour celles et ceux qui recevront les sacrements de baptême, de confirmation, de l'ordre et de l'onction des malades.

René Desrosiers et Danielle Caron

## JEUDI SAINT (5 AVRIL)

Cène du Seigneur à 19h30 à la cathédrale avec Mgr Jacques Berthelet, c.s.v.

## VENDREDI SAINT (6 AVRIL)

Marche du pardon:

- 12h30, rassemblement à l'église Saint-Gérard

- 12h45, départ pour le cimetière

- 13h30, arrivée au cimetière

- 14h05, arrivée à l'église Saint-Lucien

- 14h30, départ pour la cathédrale

Célébration de la Passion du Seigneur à 15 heures avec Mgr Louis Dicaire.

Chemin de Croix à l'église Saint-Lucien à 19 heures.

## SAMEDI SAINT (7 AVRIL)

Vigile pascale à la cathédrale à 20 heures avec Mgr Jacques Berthelet, c.s.v.

## DIMANCHE DE PÂQUES (8 AVRIL)

Horaire habituel à tous les lieux de culte. Messe à l'église Sainte-Marguerite à 10h30.

## RAPPEL DES CÉLÉBRATIONS DU PARDON

Célébration de la miséricorde avec pardon individuel: Saint-Gérard, 28 mars à 19h30, Saint-Lucien, 30 mars à 19h30, Cathédrale, 1<sup>er</sup> avril à 19h30, Saint-Luc, 4 avril à 19h30.

De façon individuelle à tous les lieux de culte: sur rendez-vous et avant chaque célébration. Cathédrale: les 2, 3, 4, 5, 7 avril de 15 heures à 16 heures et le vendredi 6 avril de 19 heures à 20 heures. Saint-Eugène: lundi 2 avril de 9h30 à 10h30. ■



## Horaire de la Semaine sainte

1<sup>ER</sup> AVRIL DIMANCHE DES RAMEAUX

10 h 15 Messe des Rameaux

19 h Pardon communautaire adultes et ados

## 5 AVRIL JEUDI SAINT

20 h Office de l'institution de l'eucharistie et du sacerdoce (animation par les jeunes)

21 h à 23 h Adoration libre au reposoir

## 6 AVRIL VENDREDI SAINT

15 h Office de la Passion

Office de la vénération de la Croix

20 h Chemin de la croix médité et Vénération de la Croix

## 7 AVRIL SAMEDI SAINT

20 h Office du feu nouveau

Bénédictio de l'eau

Messe de la résurrection

## 8 AVRIL PÂQUES

10 h 15 Messe de la Résurrection

Tous les offices seront animés par la chorale des adultes. ■

## Un peu plus de lumière risque de faire la différence

«Joie de Vivre» secteur Saint-Jean/Longueuil est un mouvement qui accompagne les personnes vivant la rupture de leur couple, une séparation ou un divorce. «Joie de Vivre» offre un soutien d'écoute, d'entraide, de partage, d'amitié et un cheminement de foi dans le respect.

Si tu as le goût de «faire du neuf» dans la vie... Amène-toi chez nous!

Toute personne désirant rejoindre ce groupe est invitée à faire une «démarche personnelle» en participant

à un week-end de ressourcement au cours duquel elle pourra jeter un regard sur elle-même, sa relation avec les autres et avec Dieu.

Une soirée d'information aura donc lieu le jeudi 19 avril de 19h30 à 22 heures au 218, rue Jacques-Cartier Nord à Saint-Jean-sur-Richelieu (derrière la cathédrale).

Un week-end est actuellement offert les 27, 28 et 29 avril 2007. L'inscription au week-end est obligatoire. Pour information Jovette 450-346-4470, Alain 450-359-9300. ■



Le **Guide411**  
Pour et par les gens d'ici

[www.leguide411.com](http://www.leguide411.com)  
RECHERCHE D'ENTREPRISES - RECHERCHE DE PERSONNES

**EN CAS D'URGENCE**

Ambulance, police, pompiers :	911
Sûreté de Québec (urgences) :	310-4141 (*4141 cellulaire)
Info-Santé :	(450) 349-3000
CLSC-CHSLD Champagnat de la Vallée des Forts :	(450) 358-2572
Croix-Rouge (urgence sinistres) :	1 877 362-2433
La ligne parents :	(514) 288-5555
Info-dépression :	1 800 268-0999
Tel-Jeunes :	(514) 288-2266
Protection de la jeunesse :	1 800 361-5310
Drogue - aide et référence :	1 800 265-2626
Centre de prévention du suicide du Haut-Richelieu :	(450) 348-6300
Coup d'Elle (femmes victimes de violence) :	(450) 348-1645
Centre de référence du Grand Montréal :	(450) 527-1375
Centre de référence du Centre d'action bénévole de Saint-Jean-sur-Richelieu :	(450) 347-7527
Centre Claude Biledeau Algonaux pour jeunes compulsi :	1-866-933-0411 (450) 245-0411

LE CANADA  
FRANÇAIS

VERT OÙ ON S'EN VA?

# Ça se recycle ou ça ne se recycle pas?

PASCAL  
MORIN

L'environnement, c'est mon dada. Comme neuf Québécois sur dix, je suis préoccupé par le sort réservé à notre belle planète. Fini donc le temps où les enjeux environnementaux n'étaient l'apanage que de quelques savants de Greenpeace.

Désormais, la gestion responsable de nos déchets, la récupération, le compostage, l'utilisation intelligente de l'eau, les changements climatiques, etc., c'est l'affaire de tous. À vous, à moi, à mon oncle Gérard, à grand-maman Berthe, à tout le monde!

Nous pouvons tous, à petite échelle bien sûr, faire notre part pour assurer un milieu de vie propre aux générations futures

Par le biais de cette chronique, qui se retrouvera dans votre journal à toutes les deux semaines, je me ferai maintenant un devoir de vous informer, de vous conscientiser et parfois même de vous choquer. Mon but avoué: améliorer quotidiennement les moeurs environnementales des citoyens et citoyennes. Rappelez-vous



Vos revues, vos bouteilles, vos sacs d'épicerie, vos conserves, vos boîtes, vos canettes, etc., peuvent tous avoir une seconde vie.

que chaque petit geste compte!

## RECYCLABLE OU PAS?

Pour ce premier papier, j'ai décidé de vous parler de recyclage. On pense tout savoir en cette matière. Or, moi-même, qui me fait un point d'honneur de recycler jusqu'au petit contenant de compote de pommes, je ne cesse d'en apprendre depuis que je suis devenu responsable

des communications chez Compo-Haut-Richelieu.

On sait à peu près tous que les principales matières recyclées sont le papier, le carton, le verre, le plastique et le métal. Malheureusement, ce ne sont pas tous les produits fabriqués avec celles-ci qui le sont.

Saviez-vous que sur tous les contenants, pots et récipients de

plastique, se trouve un logo nous informant sur le type de résine utilisé dans leur fabrication? Il existe en effet sept principales catégories, mais cinq seulement sont recyclables au Québec, soit le no 1, 2, 4, 5 et 7. Les déchets fabriqués en plastique de type no 3 et 6 doivent malheureusement aller à la poubelle. Pourquoi? Simplement parce que nous ne possédons pas encore les instal-

lations pour les recycler.

Vous voulez des exemples? Les contenants de champignons, les emballages individuels de yogourt, les pots de pilules de type prescriptions, les plateaux de service, les stores, le styromousse, les boyaux d'arrosage, les jouets, etc.

## DEUXIÈME VIE

En contrepartie, vos revues, vos bouteilles, vos sacs d'épicerie, vos conserves, vos boîtes, vos canettes, etc., peuvent tous avoir une deuxième vie. Il n'en tient qu'à vous.

Par exemple, il ne suffit que de cinq bouteilles de deux litres en plastique pour confectionner un T-shirt ou produire de la fibre isolante pour un manteau de ski. Avec 20 bouteilles, on peut faire un chandail en polar.

Mais si vous jetez ces matériaux aux vidanges, il leur faudra jusqu'à 1000 ans pour se décomposer. Futés, vous aurez donc compris l'importance de sélectionner des produits recyclables dans vos achats de tous les jours.

Des commentaires, des propositions ou des questions concernant cette chronique? Je vous invite à communiquer avec moi à info@compo.qc.ca ou au 450-347-0299, poste 26. ■

LE CANADA  
FRANÇAIS

TRÉSORS DE FAMILLE

## Une commode construite dans les années 1800

MARIO  
WILSON

Ah! les beaux meubles qui conservent un cachet et un vécu tellement particuliers. La commode qu'il nous est possible d'admirer cette semaine a plus d'un siècle d'existence.

D'abord, la couleur; mais quelle

couleur! Ce vieux rose craquelé qui dort sur une couche de vernis très foncé, laissant ainsi disparaître cette riche apparence, procure une touche unique que seul le temps peut ainsi modeler. Les appliques de bois tourné, apposées aux quatre coins de la façade, s'agencent bien avec les poignées peu ordinaires dont sont garnis les quatre tiroirs.

Remarquez également les quatre

serrures que l'on retrouve habituellement aux tiroirs supérieurs seulement. Elles nous donnent un indice supplémentaire quant à l'âge de cette très belle commode. En effet, pour la situer à une période antérieure à 1880, ce très beau travail d'ébénisterie nous porte à croire que sa fabrication est très certainement plus ancienne que tous ces meubles sortis des grandes usines nord-américaines de l'époque du tournant du vingtième siècle.

## VALEUR

Il est courant de trouver, tout comme chez nos voisins du sud, des commodes semblables chez les antiquaires; toutefois, la grande majorité de ces meubles sont décapés, donc avec un «look» un peu plus terne mais surtout une valeur marchande moindre.

En effet, une commode de ce style, décapée, se détaille autour de 600

dollars chez les revendeurs et celle que nous venons d'examiner se vendrait plutôt autour de 800 dollars, notamment à cause des restaurations qu'il faudra un jour lui faire subir, au niveau des pattes à refaire. Comme cette restauration affecte l'allure générale du meuble, il s'agit là d'un élément important à corriger. Un superbe meuble qui aurait tant à conter, de génération en génération. ■



Cette commode vaut environ 600\$.

## «PIPI AU LIT»

Venez découvrir ce que vous pouvez faire.

Le fait de changer les draps ne mettra pas fin au «pipi au lit» dont souffre votre enfant.

Prenez rendez-vous avec Norma Caza, infirmière : (450) 348-4931

pour le LUNDI 2 AVRIL 2007 entre 10 h et 17 h

**Proxim**  
Votre destination bien-être

Alain Papillon, prop.  
900, boul. du Séminaire Nord  
Saint-Jean-sur-Richelieu

(450) 348-4931

# Qui sont nos diplômés 2007

Votre étudiant(e) sera diplômé(e) cette année ? Soulignez son succès en l'inscrivant à notre concours des diplômés 2007.

Pour être éligible, l'étudiant(e) doit être gradué(e) en 2007. Vous devez fournir une photo couleur, de l'étudiant(e) seulement.

Le coupon de participation dûment complété accompagné de la photo et du paiement des frais d'inscription de 17,54\$ (plus taxes), doit être déposé ou expédié au bureau du journal Le Canada Français avant le 18 mai 2007 à midi.

**LE CANADA FRANÇAIS**

84, rue Richelieu  
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6X3

Tirage : le vendredi 18 mai 2007 à 14 heures.  
Nous ferons connaître les diplômés gagnants dans l'Album des diplômés 2007, édition du 23 mai 2007.

**COUPON de PARTICIPATION**

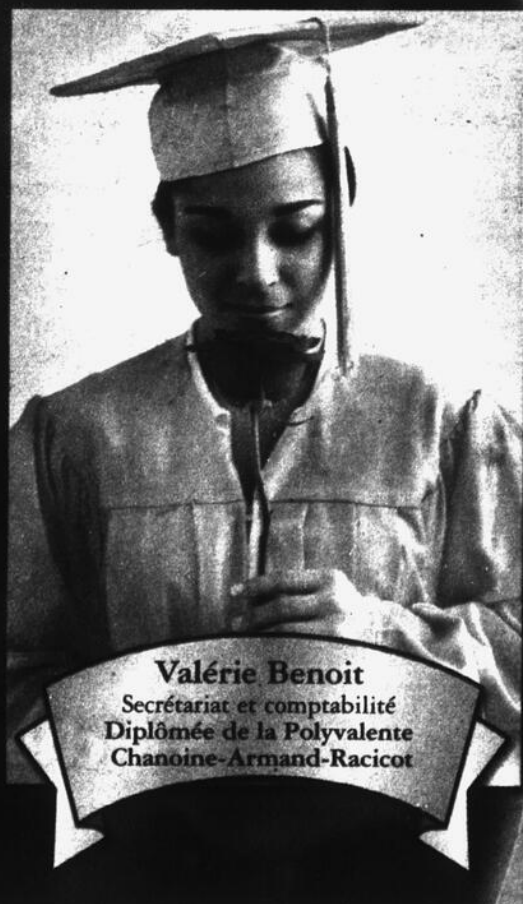
(à compléter en lettres moulees)

Nom : .....  
 Prénom : .....  
 Nom de la mère : .....  
 Nom du père : .....  
 Adresse : .....  
 École : .....  
 Discipline : .....  
 Le coût d'inscription est de 20\$ (17,54\$ + taxes)  
 Paiement : Comptant (au journal) ou  ou   
 N° carte .....  
 Date d'expiration .....

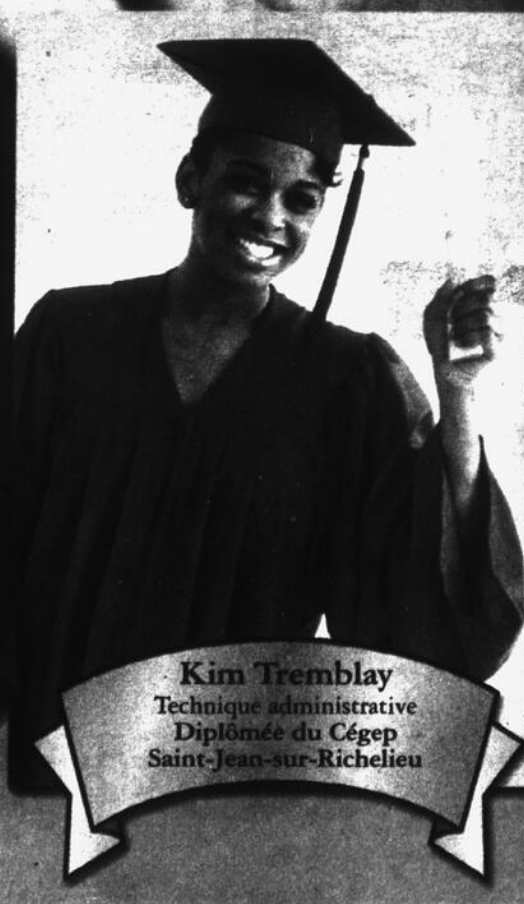
Aucun cheque ne sera accepte sauf mandat de poste ou bancaire

**1 000\$ À GAGNER**

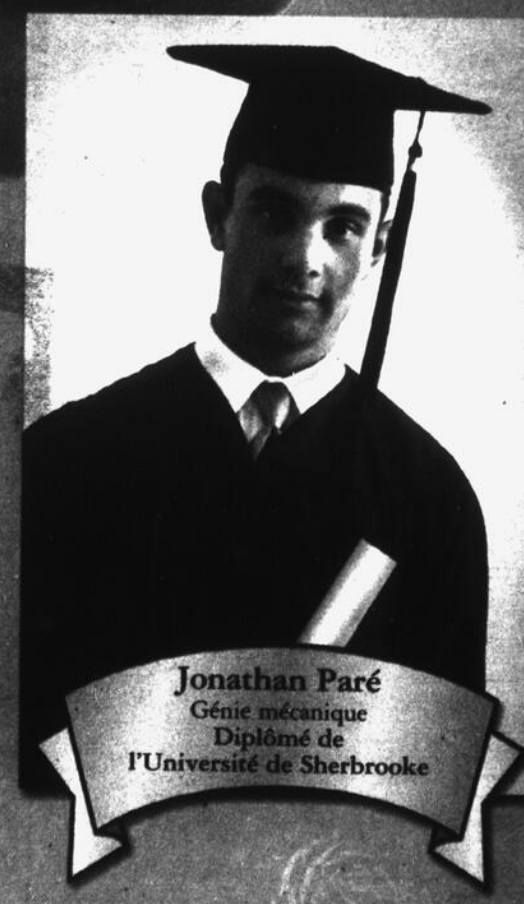
1er prix : Certificat-cadeau de 500\$ échangeable à la Bijouterie LSM  
 2e prix: Transport en limousine à votre bal. (Valeur de 300\$)  
 3e prix: Séance de photos du studio Rémy Boily. (Valeur de 200\$)



**Valérie Benoit**  
 Secrétariat et comptabilité  
 Diplômée de la Polyvalente  
 Chanoine-Armand-Racicot



**Kim Tremblay**  
 Technique administrative  
 Diplômée du Cégep  
 Saint-Jean-sur-Richelieu



**Jonathan Paré**  
 Génie mécanique  
 Diplômé de  
 l'Université de Sherbrooke